大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road C.
Hong Kong

督印人 費彝民

中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號

第二萬一千零八十二號

今日出紙兩張半

零售港幣壹毫

每月本港三元 外埠七元

地址 香港干諾道中一二三號
總經理部電話 四八〇三六
編輯部電話 四八〇四六
電報掛號8778
廣州辦事處 惠吉西路二坊二號

承印 大公報有限公司 干諾道中一二三號

港大入學試及格學生名單發表 刊第三、八版

自香港飛開羅途中 阿聯機在泰失事 乘客屍體已發現

在港搭機乘客十六人內中國人兩人

【本報訊】前日晚間自東京來港飛往阿聯首都開羅的阿聯航空公司彗星－四式班機，於昨日凌晨在曼谷東北失事，據昨夜路透社最後消息，曼谷機場的人員們說，機上乘客及駕駛人員共二十六人全部罹難。

乘客共十八名。飛機自東京起飛時，機上有乘客七人，到港後，有五名乘客下機，其餘兩人繼續西行。這兩個人一是日本「朝日新聞」的總編輯室外事秘書市川利次，一是德國科魯希斯，搭機赴中東轉赴瑞士蘇黎世市。在香港上機的乘客共十六人，其中有兩名爲中國人，餘爲外籍人士。十六人之中，有七人準備在曼谷下機。

香港乘客中，有兩人係應阿聯新聞局邀請，前往阿聯參加定於本月二十三日舉行的埃及革命十周年紀念慶典，並作兩星期訪問，這兩個人是本港著名作家、評論家、英文「東方」月刊總編輯劉芃如，「南華早報」編輯皮萊（印度人）。劉芃如（四川成都人，今年四十一歲，畢業於四川大學外語系，後赴英國里茲大學深造，攻讀英國文學，一九五〇年返港，參加新聞界工作，十餘年來出版著譯甚多，三年前創辦「東方」月刊。皮萊在路透社及「遠東經濟評論」工作多年，於一九六〇年十一月參加「南華早報」工作。

阿聯航空公司另外也邀請了一批本港人士前往參加二十三日的慶典，尚未成行。

昨晚，香港電台人員訪問了阿聯航空公司香港分公司的負責人。該負責人稱，阿航東方航線開航未久，此次爲該公司飛機首次遭遇意外。

●該負責人對罹難乘客的家屬表示同情和慰問。

據該機於十九日夜晚十時半如期自本港啟航，應於香港時間二十日凌晨一時五十分抵達曼谷。據曼谷機場宣佈，該機在降落前十分鐘與機場聯絡，後即告無音訊。其後，泰、美空軍派出直昇飛機搜尋，在曼谷東北百哩處森林發現飛機殘骸，據稱後來又發現了十一具屍體。

失事原因傳係撞山

一說有季候風暴

【美聯社曼谷二十日電】一架阿聯彗星式客機，昨晚在季候風暴中失事，墜毀在曼谷附近的叢林中，機場職員說，機上二十六人全部罹難。

機場職員說，兩架美國陸軍直昇機在墜毀現場降落，但是沒有找到任何生還者，已經飛離現場了。機上十八名搭客中，有三人是報界人士，包括一名香港報界人士在內。

墜毀泰國叢林中

這架由香港開往開羅的彗星四型客機，墜毀在曼谷東北約一百哩的叢林中。

初步消息說，到達現場的搜索隊，今天下午已經找到十一具屍體，唯姓名未悉。

機場職員說，由科拉特美軍基地起飛的一架美國陸軍「卡里布」運輸機，首先發現飛機殘骸。該機用無線電通知科拉特後，科拉特派出兩架美國陸軍直昇機，調動一支救傷隊前往，包括兩名助理軍醫在內。

發現飛機金屬碎片

兩架直昇機在墜毀地點附近降落後，機務人員發現散佈在樹林間的金屬碎片。碎片上的標誌，證實飛機殘骸正是昨晚失蹤的阿聯客機。機場職員說，他們相信，直昇機是在地面救傷隊到達現場後才離開的。

直昇飛機到現場

泰國空軍直昇機在殘骸發現後不久，也飛往現場去。

機場職員說，飛機失事的原因，目前還無法確定。

【美聯社曼谷二十日電】曼谷美國大使館官員今天說，美國軍方空中搜索隊報告說，初步的調查表明，昨晚失事的一架阿聯航空公司客機，「沒有人生還」。該機墜落在泰國中部森林密佈的山麓，機上有二十六人。

大使館官員說，載有助理軍醫一人的一架美國陸軍直升機，飛抵曼谷東北約五十哩的飛機墜毀地點。他們說，迄今收到的唯一報告說，搜索隊還繼續進行更接近的調查，看看是否可能有人生還。據說，另一架美國陸軍直升機，也飛抵墜毀地點附近。

又一說天氣晴朗

他們說，一架美國「C—四七」型運輸機也參加搜索。此外，另有六架美國直升機隨時準備協助搜索。

失事飛機原定昨晚當地時間十時五十分（本港時間晚上十一時五十分），在曼谷東線機場降落。該機於預定降落時間前三分鐘失踪，當時天氣比較晴朗，因此失事的原因，目前還無法知道。

樹林太密尋找難

阿聯航空公司發言人說，他們還無法證實已發現的飛機殘骸，就是失事的飛機殘骸。但是美使館官員說，他們在和科拉特美軍基地當局的聯絡中，毫無疑問地證實，已發現的殘骸，正是失事的阿聯飛機。科拉特位於失事地點東北約七十五哩，參加搜索的美軍飛機，全都由那裏起飛。

駐曼谷機場的泰國空軍新聞官員說，有一架泰國直升機發現了墜毀飛機的殘骸，並且肯定地證實是失蹤的阿聯飛機，他們說，從空中看不到墜毀飛機的機身，這大概是由於那裏的樹林太密。

殘骸已散成碎片 機身機翼難分辨

【美聯社曼谷二十日電】據曾經到過飛機失事地點的人今天報道，昨晚在泰國中部失事墜落的阿聯航空公司噴射客機已成細小的碎片，散落山上。一般，從墜毀的飛機殘骸，簡直無法分辨出是機翼還是機身。

出事地點在曼谷以北約五十哩的偏僻地區。據到過現場的美軍搜索隊人員今天下午說，他們發現五具屍體，散落在出事地點的附近，在屍體的旁邊還有一份日本護照，有若干份印度護照。

據那些看過墜毀機殘骸的人說，看來，不可能有人生存了。他們說，該機看來可能是撞在山頂上，然後墜落樹林密佈的山坡。殘骸散落高達四千五百呎高的山峰的半山上。

正機師沙迪克是老手 是阿航第一流駕駛員

該機今年四月交貨飛行僅六百小時

【美聯社開羅二十日電】英國德哈維蘭飛機廠駐開羅高級技術代表霍奇遜今天說，昨天在泰國失事的阿聯航空公司客機是最新型的飛機，機長又是一位非常有經驗的彗星飛機駕駛員。

他說：這架新型彗星飛機是今年四月才交貨的，機上有一切最新的裝置，飛行僅六百小時。

阿聯航空公司派出三位代表赴泰國查詢失事，霍奇遜是代表之一。其他兩名代表是阿聯航空公司總經理奧瑪和阿聯航空公司總機師哈里德。

霍奇遜說，該機的駕駛員沙迪克「是十分有經驗的駕駛員，也是阿聯公司所有的飛行員中最老練的一個」。

阿聯航空公司總辦事處尚未發表該機的搭客名單。

失事機乘客名單

【本報訊】據阿聯航空公司消息，失事客機離港時的搭客名單：

曾柏森（男，香港）、劉芃如（男，香港「東方」月刊總編輯）、皮萊（男，印度人「南華早報」編輯）、畢智遜（女，一家三口，其中一個是小孩）、畢智遜（一家三口）、璞辛比（男）、阿南維斯（女）、J·周（女）、J·莫里（男）、戈登爾（男）、M·塔哈（男）、R·伊士皮迪安（男）。

在日本上機的搭客名單：市川利次（男，日本「朝日新聞」總編輯室外事秘書）、希斯（男，德國人）。

機上工作人員如下：機長：沙特克；副機長：斯拉格；電報生：戈末爾；機械師：伊曼；侍應生四人。

加納大使拜會周恩來

加納共和國新任駐中國大使庫阿梅·歐塞圖二十日拜會了周恩來總理。（新華社傳真照片）

印稱中國包圍印軍 泰晤士報表示懷疑

緬報指印立場頑固、暴躁、敵視

【新華社北京十九日電】英國「泰晤士報」對印度政府爲了掩蓋印度軍隊入侵中國新疆加勒萬河谷地區而捏造的所謂中國軍隊包圍了印度軍隊在該河谷地區設立的哨所一事表示懷疑。

「泰晤士報」十七日刊載該報駐新德里的記者的消息說，「印度國防部發言人（關於加勒萬河谷局勢）的談話使人感到懷疑：印度哨所是否曾被真正包圍過。」消息說，「印度官方曾聲明說，中國軍隊包圍了印度哨所，後來又說，中國軍隊撤退了。」消息說，「只有印度政府坦率而如實地說明加勒萬河谷中的一切事態發展，才能消除在這個事件上造成的混亂。但是，[illegible]的官員們，現在以含糊的詞句搪塞，顯得無意加以澄清」。

法國「法國西觀察家」周刊在七月六日發表的一篇文章中說，認爲「中國人始終是錯的，特別是在同印度的邊界糾紛中是錯了」的觀點「完全不正確」。文章說，今天，印度應負中印邊界「危機惡化的主要責任」。

緬甸「先鋒報」十八日就中印邊界問題發表文章說：「雙方必須認識到，這是一個英帝國主義者遺留下來的複雜問題。否認這一點完全是故意不看實際事實。只有通過以歷史事實爲基礎進行耐心的談判才能求得正確的解決。」

文章說：「中國在這一邊界糾紛中的立場表現了靈活、耐心和不……」

文章說，印度的「民族主義」「近幾個月來真有近乎瘋狂的性質」，「決非偶然之舉」。文章還說，「西藏叛亂分子一九五九年的叛亂失敗以後，大部分逃到了『麥克馬洪線』以南，他們繼續在那裏陰謀反對『中國秩序』，並得到印度的協助」。

【新華社仰光十九日電】緬甸「人民報」今天在評論中說，當蔣介石匪幫正在準備竄犯中國大陸的時候，卻有人指責中國在中印邊界上進行侵略和入侵。評論指出，「人們不禁要問，繼續向美國乞求美元的尼赫魯政府，是否在服從帝國主義者的命令，以便得到更多的美元」。評論說，「關於這個問題，印度的作爲也不是一個中立國家所應有的。人們看到，印度的借貸和自由……已經爲美元所玷污」。評論最後要求和平共處五項原則得到忠實遵守，並呼籲以和平方式解決中印邊界爭端。

文章最後說：「但是，有的人……」

廣州雜技團成立魔術隊

魯迅德傳授拿手節目

【新華社北京十九日電】……成立了魔術隊。這個隊現有四十二人，大部分是青年、少年演員。著名魔術老藝人鄧……把自己近四十年來積累的拿手節目，無保留地傳授給青年演員，並幫助他們發掘、創造新的節目。在一個半月時間內，全隊共排出了六場新節目，共三十多個。這些節目很新穎、別致。最近到花縣、從化、沙河演出時，深受觀衆歡迎。如青年演員表演的「水晶球」，通過一個明亮的水晶球，能夠把客觀衆所提出的任何問題，使人感到神奇莫測。

【本報訊】廣州雜技團最近成立了……豐富大衆的文化生活……

新疆文物百處 列爲保護單位

自治區伊寧市一個醫院中的清真寺——新疆維吾爾

【新華社烏魯木齊十九日電】新疆維吾爾自治區人民委員會最近公佈了自治區第一批文物保護單位名單。

這兩批文物保護單位中包括具有歷史、藝術和科學研究價值的古文化遺址、古墓葬、古建築、千佛洞、石刻和現代革命紀念建築物共一百一十八處，其中第一批七十七個單位曾在一九五七年初公佈過，這次重新公佈時又作了核對，修正了不正確的歸背和地址，增加了簡要說明。

列爲保護單位的文物，主要的有：十三世紀維吾爾族古代名醫人王案甫哈什哈吉甫墓和成吉思汗第七代孫子吐虎魯克鐵木爾汗瑪紮墓，克孜爾、庫木吐喇等千佛洞、石窟洞六百二十六個，公元五至七世紀漢代新疆屯戍遺址高昌故城，和交河故城。天山南北一些有名的伊斯蘭教清眞寺，八路軍駐新疆辦事處舊址，中國工農紅軍總支部等部大隊舊址，以及一九四四年反對國民黨反動統治而爆發的新疆人民武裝革命的遺址。

這些文物對研究新疆各民族的歷史和政治、經濟與文化的發展，特別是研究自治區各少數民族與漢族的共同的悠久歷史和不可分割的血肉關係，提供了大量的珍貴資料。

自治區人民委員會在這同時還公佈了根據國務院「文物保護管理暫行條例」的精神制定的自治區文物保護管理暫行辦法。

接見瑞士電視台記者

陳毅發表電視講話

雍文謙麥克唐納先後拜訪陳毅

【中國新聞社北京二十日電】日內瓦消息：中國外交部長陳毅十九日同日下午，陳毅接見了瑞士電視台記者並發表了電視講話。

同日下午，陳毅接見了瑞士南部電視特派納里電台的記者格昂格爾，並利佩洛，回答了他就中國和國際事務提出的一些問題。

【中國新聞社北京二十日電】日內瓦消息：出席日內瓦會議的越南民主共和國代表團團長、外交部長雍文謙，英國代表團代理團長麥克唐納，十九日下午先後拜訪了中國代表團團長、外交部長陳毅。

秘魯總統仍囚軍艦 政變領袖自任總統

【路透社利馬二十日電】目前控制着秘魯的軍事委員會，昨晚頒佈一項聲明，說它並沒有拘捕任何政治犯。該項廣播也說，委員會沒有干擾各政黨的會所或活動，也沒有干擾各報館，大家仍然享有自由。

七十三歲的總統普拉多於本月十八日被推翻以後被軍隊帶走，據說他目前仍被拘留在一艘海軍運輸艦上，受到妥善的照顧。秘魯的政界人士說，軍事委員會遲疑未決定要把他驅逐出國，還是在秘魯境內予以釋放。

軍事委員會主席戈多伊自稱爲「總統」，在軍事內閣中的其他委員被稱爲「部長」。

秘魯五個軍區的司令昨天都發表聲明支持軍事委員會。

老翁六十六歲 妻妾四十一名

小妾紅杏出牆 齊人拔刀懲戒

【本報訊】泰國曼谷航訊：泰國某府覺丹縣一個六十六歲的老翁乃苗，娶了四十一個妻妾，他的第四十一名妾娘阿佩因與情人通姦，於本月十三日被他刺至重傷。這位多妻的老翁已被一名警察拘捕。

據阿佩在被刺前夕，與一個男子同赴府城，投宿旅館，乃苗接報後即以刀趕到旅館門前等候，阿佩偕其情夫從旅館出來時，乃苗遂將阿佩刺傷。行刺後，乃苗從一路人手中搶了其單車逃回家中。阿佩被送至醫院救治，據說她的傷勢很重，依於路旁，後由一路人將她送至醫院救治。由她說出詳情形後，警方才去逮捕。

百日無雨近年僅見 台灣嚴重水荒未除

全省人口大部食水不足

【路透社台北二十日電】台灣已經長時間缺乏雨水，這是過去數年來最嚴重的旱象。此地缺雨已有一百天了。據當地報紙報道，台灣一千一百萬人口中，大部分得不到足夠的食水。

省「水利局」今天說，氣象所說，最近的時間還要延長，但在台灣（中部）……這是很少見的。過去五天，台灣不少地區下了一些小雨，但旱象仍然不能緩和。台灣當局的「糧食局」今天說，該局打算借四百萬人民幣……機給選舉的農民，自今後十五天還不下雨，就將請求空軍協助人工造雨。該局消息報道，台灣各……

滬今夏熱過往年

入夏後曾達九十四度

【本報上海專訊】上海自七月入盛夏以來，由於暖空氣勢力強盛，溫度顯著升高，十三日下午天氣炎熱，溫度一度高達攝氏卅四度（約華氏九十四度），是入夏以來最熱的一天。上海夏季炎熱時候的溫度一般在攝氏卅四度（約華氏九十四度）。今年入夏以來溫度比往年同期高出二、三度。

根據上海氣象臺觀測，一般來說，上海每年夏熱的時候，一般要到七月下旬才開始。最近幾天的最高溫度雖然還沒有超過上海歷年同期最高紀錄，但是由於今年天氣炎熱，入夏以來，溫度已經出現過攝氏三十三度以上的高溫十一天，比往年顯著地多，而且從七月份開始，連日都在攝氏三十度以上……

從以上出現的溫度來看，上海今年夏季的特點是：比往年熱得早一些，也熱一些。

哈爾濱盛夏來臨 健兒橫渡松花江

【中國新聞社哈爾濱二十日電】盛夏來臨，松花江北岸的哈爾濱市一年一度的橫渡松花江游泳活動現在已經開始了，今年參加的人更多，游泳愛好者的隊伍在不斷擴大……江邊游泳場和浴場已經開放，三十八個游泳點分佈在江的兩岸……

富馬昨抵日內瓦 蘇美外長也到達

【路透社日內瓦二十日電】寮國首相富馬今天由巴黎飛抵此地，以便參加有關寮國問題的日內瓦會議。同行的有寮國代表團人員。蘇聯外交部長葛羅米柯和美國國務卿臘斯克也已飛抵日內瓦，參加簽署有關寮國中立的協定……

美又給蔣幫貸款

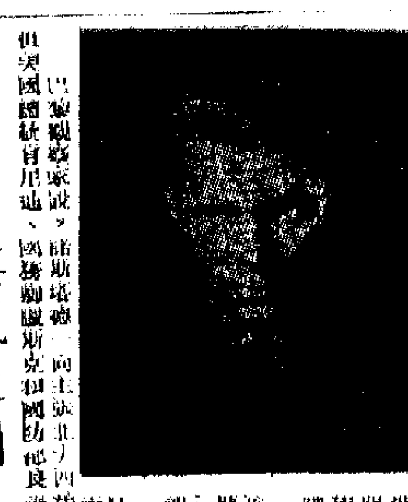
共二千萬美元昨日簽字

【路透社台北二十日電】美國將貸款……

北約軍事統帥 諾斯塔德辭職

傳萊尼茲或泰勒繼任

【美聯社華盛頓二十日電】美國總統肯尼迪今天……北大西洋公約組織的軍事統帥諾斯塔德將軍（圖）的辭職……



阿爾巴尼亞新政府組成 劉少奇周恩來昨電致賀

【中國新聞社北京二十日電】中華人民共和國主席劉少奇和國務院總理周恩來，今天致電阿爾巴尼亞人民共和國人民議會主席團主席哈奇·列希和部長會議主席謝胡，祝賀他們分別連任阿爾巴尼亞人民的重託，再任光榮的領導職務。電報說：「你們接受了阿爾巴尼亞人民的重託，擔任光榮的領導職務，又一次表現了阿爾巴尼亞人民對以久經考驗的領袖恩維爾·霍查爲首的阿爾巴尼亞勞動黨的無限信任和阿爾巴尼亞人民同勞動黨的團結一致。」

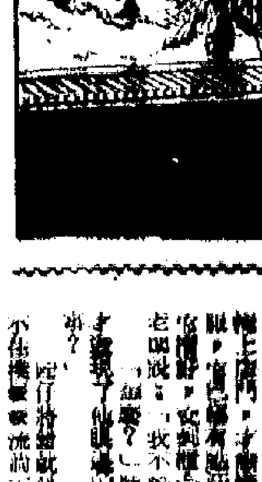
「祝你們在建設社會主義、加強社會主義陣營的偉大團結、反對帝國主義和保衛世界和平的鬥爭中取得新的勝利。」電報說，「中阿兩國人民之間的牢不可破的兄弟友誼日益鞏固和發展。」

中國圍棋代表團 在京都大阪比賽

【新華社北京二十日電】東京消息：中國圍棋代表團在東京訪問之後，又在京都和大阪進行友好訪問，並同當地圍棋選手進行了友好比賽。

……十五日，中國圍棋選手在京都同日本圍棋界人士和當地選手進行了比賽，結果……中國圍棋代表團團長……日本各報……

日本選手七勝的……有吉田晃等……十七日，中國棋手在大阪同日本關西棋院選手……日本圍棋協會代表……友好比賽。



重申和平統一全國主張
越南發表白皮書
促南越美軍撤退
盼嚴守日內瓦協議消除當前嚴重局勢

【新華社河內二十日電】越南民主共和國外交部發言人，今天下午在此間舉行的記者招待會上公布了「關於美國在南越的干涉和侵略政策」的白皮書。白皮書系統地揭露美國在日內瓦協議簽訂八年來步步加深對南越的干涉和侵略，發展成為印度支那和東南亞地區和平的嚴重威脅。

越南外交部發言人在記者招待會上介紹了這本白皮書的內容，他首先譴責了美國對南越的侵略，然後指出關於消除當前南越嚴重局勢的途徑。

發言人說，越南民主共和國始終不渝的立場是：嚴正履行一九五四年日內瓦協議，同時也要求有關方面嚴正履行這個協議，以便鞏固和平和實現國家的和平統一。

發言人指出，美國必須放棄它對南越的武裝侵略政策，解散美國在西貢的軍事司令部，從南越撤走全部戰鬥部隊、軍事人員、武器和裝備；一九五四年日內瓦會議兩主席和各有關國家應該共同努力要求有效措施，以維護日內瓦協議，維護越南和東南亞的和平。

發言人提到越南南方民族解放陣線，最近為紀念日內瓦協議簽訂八周年發表的聲明，他說，越南南方民族解放陣線提出的緊急的救國主張，反映了南越人民的最深切的願望，並符合一九五四年日內瓦協議的原則。

越南外交部發言人最後說，越南人民始終不渝地渴望和平，徹底支持並嚴正履行一九五四年日內瓦協議。美帝國主義武裝干涉越南南方，威脅越南民主共和國的安全以及印度支那和東南亞的和平。從南到北的越南人民萬眾一心，一致反對美帝國主義的干涉和侵略政策。如果美國統治集團繼續執行這種政策，不肯放棄對南越的「不宣而戰」的戰爭，那麼，它一定會遭到慘重的失敗，正如它已在古巴、朝鮮、老撾和世界許多地方所遭到的失敗一樣。

南越游擊隊伍壯大
五個月殲吳軍萬五
70美軍官被擊斃八千吳軍投誠逃亡

【新華社河內十九日電】今年上半年，越南南方人民的愛國鬥爭有了進一步的發展，並且取得了許多新的勝利。

美帝國主義從去年十一月起公開擴大對南越的「特種戰爭」，在美國將軍直接指揮下，吳庭艷軍隊在南越進行「不宣而戰的戰爭」，並把南越作為它的「特種戰爭」的試驗場。[illegible]

越南人民團結在民族解放陣線的旗幟下，展開了英勇頑強的自衛鬥爭。據報道，從年初到五月底為止，南越人民自衛武裝力量共進行了二千多次反「掃蕩」和阻擊、伏擊戰鬥，總共殲滅敵人一萬四千八百多人（內美國軍事人員七十多名），其中打死七千五百三十一名，打傷五千一百四十三名，俘虜二千一百五十七名，此外，今年上半年多擊毀敵人一千多人。有的反「掃蕩」一次就殲滅敵人個團，甚至數個營。在南部中區，人民自衛武裝力量曾打死了偽軍第七師副師長、五名上尉和兩個警察局長。在同一期間，人民自衛武裝力量還擊落、擊傷各種武器共有四千多，打落、打傷敵機三十四架，打沉敵人艦艇九艘，擊毀木船二百五十九隻，擊毀裝甲車和運輸車六十四輛。

在南越人民日益高漲的愛國鬥爭的打擊和感召下，南越偽軍投誠和開小差的人數越來越多。據報道，從年初到五月底為止，共有八千名南越偽軍向人民自衛武裝力量投誠或開小差。這個數目等於一九六一年全年偽軍投誠和開小差的人數的總和。其中有二百多人是攜械投誠的。

西貢美軍宿舍 被投擲手榴彈

【路透社西貢二十日電】西貢一座美國軍官宿舍，昨晚挨了一枚手榴彈，唯未聽到傷亡和損失。

該宿舍原是「越美協會」的會址。今天是一九五四年日內瓦協議簽字的八周年，相信手榴彈事件和這個日子有關。

從昨晚到今晚，南越軍隊全體奉命不准離開兵營，提防共產黨發動暴動。警察也加緊檢查，作爲另一個預防措施。

厦門前綫收割早稻
海南島晚稻插秧忙
厦門沿海農田早稻收成均良好

【中國新聞社厦門二十日電】厦門前線公社大片早稻開始黃熟，廣大社員精神奮發，展開收割，到處呈現一片繁忙歡樂的景象。今年厦門沿海一帶村莊，早稻生長都很好，前埔、何厝、塔頭等地，四野金黃一片，稻子長得穗長粒飽，人們喜逐顏開。前埔村七十多歲的老農陳水益，指着半山坡上的一片稻田對記者說：今年的早稻，沒有倒伏，粒粒飽滿，生長得好。今年早稻收成好，主要是由於社員幹勁足、肥多，管理精細。現在，評價公社收割已進入大忙，據十五日統計，全社已收割二千畝，占早稻面積半數以上。各大隊社員正在積極收割，進度也很快。

【中國新聞社海口二十日電】海南島晚造插秧大忙。目前，海南島晚稻插秧面積已達一百萬多畝，進度較快的澄邁、文昌、臨高、澄邁、昌江等縣，已經完成插秧一半以上。海南島六月下旬雨量少，有些地區出現乾旱，影響插秧。近日降雨以後，各地都集中力量，趕插晚稻秧苗。東海岸的瓊山、瓊海縣已插秧二十多萬畝，各公社已及時轉入田間管理。

米高揚抵椰城 進行友好訪問

【據新華社雅加達二十日電】蘇聯部長會議第一副主席米高揚，今天中午到達雅加達進行友好訪問。

陪同他前來的有蘇聯外交部副部長費留賓和其他官員。

前往機場歡迎的有印度尼西亞總統蘇加諾、印度尼西亞首席部長朱安達等政府高級官員，隨時人民協商會議議長哈魯爾薩。

起飛僅半分鐘 瑞士軍機失事

瑞士飛機駕駛員占．格語（四十四歲）於近駕駛一架瑞士空軍巡邏機出發參加搜救任務時，起飛半分鐘便告墜毀（下圖），駕駛員死亡。這架飛機在蘇黎世附近剛剛起飛便撞上高壓電線（上圖）立即墜毀。當時另一架德國飛機在瑞士與伯拉克失事，瑞士空軍飛機即準備去搜救生還者。（美聯社圖片）

「姬蒂」在菲發雌威
馬尼拉洪水暴漲

【路透社馬尼拉二十日電】據這裏的警方消息說，緊隨颱風「姬蒂」而來的暴雨所引起的洪水，今天繼續增漲，住在馬尼拉郊外河邊臨時小屋數以百計的人家已奉命疏散。

呂宋島大雨傾盆，馬尼拉外省城市的洪水今天大有漫過河岸之勢，菲律賓的陸軍卡車和內河輪渡紛紛出動疏散河邊的居民。

英國醫師馬利元 進行體格檢查

【路透社倫敦二十日電】英國醫師馬利元[illegible]

馬德拉斯各地示威
印警察抓人六千五
示威者達三萬人 不滿物價飛漲

【新華社北京二十日電】據印度報業托拉斯今天報道，南印度馬德拉斯邦警察當局，昨天在馬德拉斯邦各地逮捕了大約六千五百名抗議物價高漲的示威者。這些示威者曾在政府非處前面實行示威，指責印度當局未能控制物價上漲。當局還使用了鐵皮纏棍和催淚瓦斯彈來驅散人群。

另據西方通訊社報道，馬德拉斯邦各地共有三萬多人參加了昨天的抗議物價高漲的示威。

吳庭艷又下一令
禁止露天嘆咖啡

【法新社西貢二十日電】西貢特色之一的露天咖啡座，現須根據當局的命令停業。

當局的命令是在恐怖分子發動加強活動之後採取的預防措施。此外，各酒家門外的大吊帳，不久將加上帆布簾子圍起，以防人們將會想起，當局在十年前已採取過類似的預防措施。

舌頭連根拔掉
另植人造舌頭

科學診聞

【蘇聯鐵路局新聞】一名[illegible]鐵路職工[illegible]期間在把車皮掛到車頭上時被車壓倒，他的舌頭被壓斷。鐵路醫院的外科醫生在這一次中見的舌頭移植手術，由於舌頭被切斷後不久他的說話能力已經完全恢復了。

病人遇到嚴重的事故以後，神經突然失去平衡，失去了知覺，而舌頭則斷落在地上。病人遇到嚴重的事故以後，利弗希茨決定給病人另外做一個舌頭。他首先利用病人的腹部肌肉做成舌葉，然後把這個人造舌頭移植到病人口腔中，等舌頭長好以後，再進一步修飾，使它同真正的舌頭一樣。

舌頭一級一級。在手術後不久，病人即開始練習說話。目前，他的說話能力已經完全恢復了。

動物腦中裝電極
可控制動物活動

東德科學家已經試驗成功把細小電極裝在動物腦中。

這一試驗是由德國科學院內腦皮層病理治療研究所以尼古拉教授為首的科學家進行的。他們把一些細小的電極裝在動物腦中以後，動物可以完全正常地生活許多年。科學家用可利用適當電極通過電刺激動物從事各種活動，以至動物內臟的活動。用這種方法可以更好地研究腦同身體各部分的關係。【據新華社北京十九日電】

民族獨立運動蓬勃發展

作爲保衛世界和平的一支重要力量，亞洲、非洲、拉丁美洲各國人民反對帝國主義和殖民主義、爭取和維護民族獨立的鬥爭，正在風起雲湧。這支力量削弱和動搖了帝國主義的後方，對保衛世界和平的事業，作出了重大的貢獻。

英雄的古巴人民一次又一次地擊敗了美國的侵略陰謀，顯示出解放了的人民不可征服的力量。

在整個拉丁美洲，覺醒了的人民舉起了對美國那宣佈破產的「進步聯盟」以及美國支持的軍事獨裁統治的鬥爭，如尼加拉瓜、危地馬拉、哥倫比亞、厄瓜多爾人民爲爭取獨立、反對美國的奴役，正在進行艱苦卓絕的鬥爭。

英勇的阿爾及利亞人民經過了七年的艱苦奮鬥，終於取得了獨立和自決的權利。現在，他們在七月一日的公民投票中已經取得重大勝利，他們將更加團結一致地爲實現祖國的完全獨立和統一而堅持鬥爭。

在非洲大陸上，許多原來的殖民地國家已經走上獨立發展的道路。幾內亞、加納、馬里、索馬里和坦噶尼喀等新興民族獨立國家在奉行和平中立政策的同時，正在繼續肅清殖民主義的殘餘影響。盧旺達和布隆迪也取得了獨立。安哥拉、喀麥隆、剛果、烏干達、肯尼亞和中非、東非、南非等廣大地區的人民，正在進行擺脫殖民主義枷鎖的生死搏鬥。

印度尼西亞人民正在爲和國政府的領導下動員起來，爲從荷蘭殖民者的魔爪下解放西伊里安而鬥爭。他們反對美國支持荷蘭殖民者而造成的障礙。

越南南方人民正在進行反對美帝國主義侵略和吳庭艷集團反動統治的英勇鬥爭。他們沒有被美帝國主義的「特種戰爭」所嚇倒，而是更加堅強地站了起來，用自己的鮮血來捍衛他們的自由和爭取祖國和平統一的事業。

朝鮮南部人民發起了反抗美帝國主義奴役統治的新的浪潮。全朝鮮人民在團結救國的號召下，正在要求美軍撤出朝鮮南部、實現祖國的和平統一而進行不屈不撓的鬥爭。

老撾人民在全世界愛好和平的人民的同情和支持下，經過爭取老撾獨立、和平、中立而進行的長期英勇的鬥爭，已經取得重大勝利。日內瓦會議正在重開，以富馬親王爲首的老撾民族團結的臨時政府派出了統一的代表團出席這次會議。老撾問題的國際方面的協議即將達成全部協議。這種發展是美國干涉的失敗，是和平力量的勝利。

殖民主義正在完全崩潰

在我們這個時代，殖民主義統治體系正在走向完全的崩潰，這是任何力量所不能挽回的歷史規律。

在蘇京爭取普遍裁軍大會上
中國代表團團長茅盾的發言

我們中國人民一百多年來深受帝國主義壓迫的痛苦。我們目前還沒有能够擺脫貧困和落後的狀況，也就是過去長期受帝國主義侵略和掠奪所造成的後果。我們同亞洲、非洲、拉丁美洲正在爭取和維護民族獨立的各國人民有着共同的歷史命運。我們完全了解，爭取和維護民族獨立，對於一切被壓迫民族的生存和發展具有多麼迫切的重要性。

歷史的事實證明，所有被壓迫民族在走向獨立發展的道路上，都有一個共同的經驗：只有當他們的爭取獨立和自決的權利受到尊重，當他們人民能够自己管理自己事情的權利不受外來的干涉，當他們的人民能够充分享受自己的自然財富和勞動成果而不受到外來的侵犯的時候，也就是當他們贏得獨立的時候，才能對於保衛世界和平作出更大的貢獻。

在保衛世界和平的鬥爭中，所有被壓迫民族的人民，同情和支持民族獨立運動是有着深刻的道理的。爭取和維護民族獨立的鬥爭是反對帝國主義侵略和殖民主義統治的鬥爭，也是反對帝國主義侵略政策和戰爭政策的鬥爭。正因爲這種民族獨立運動在反對帝國主義戰爭勢力方面，在各國際事務中越來越發揮重大的作用。

亞洲、非洲、拉丁美洲人民覺醒起來，他們保衛世界和平的鬥爭同爭取和維護他們民族獨立的鬥爭，是不可分割地結合在一起的。越是發展，越能夠把世界各國人民爭取和平的事業向前推進。特別是從被壓迫民族的鬥爭中，不斷湧現出來的亞洲、非洲、拉丁美洲各國人民的鬥爭，在保衛世界和平方面，[illegible]

其他國家人民有着共同的命運和共同的利益。但是，對於他們爭取世界和平和實現普遍裁軍的鬥爭，不能不同爭取從帝國主義和殖民主義的奴役下解放出來的鬥爭密切地聯繫在一起。

朋友們，在我們面前，保衛世界和平的道路是極其寬闊的。像無數細流匯合成滾滾洪流的江河一樣，保衛世界和平的鬥爭也是由世界各國人民以自己的各種方式所進行的鬥爭匯合起來的。爭取一個持久的世界和平，一切要求防止另一場世界戰爭、發展文化事業，提高各國人民生活水平，增進各國人民之間的友好合作，把先進的科學技術用於和平目的，爭取各國的社會進步和人類的美好未來，這是各國人民的共同願望和共同利益。正是

全世界人民都熱愛和平

在這裏，我要說的是，全世界愛好和平的人民，和全世界被壓迫的民族的人民，在保衛世界和平方面的團結，各種族、各國家的人民，不分政治見解、宗教信仰、膚色、男女、老幼，都有共同的要求。

對和平事業抱堅定信心

[illegible]

（四、金文光）

水陸兩用載客船
英首次付諸商用
能載客廿四人代替河中輪渡

【路透社英格蘭二十日電】世界第一艘載客的水陸兩用船今天開始啓用，渡過英格蘭的高拉斯和威爾斯之間的十哩寬的河口航行。乘客之中有一名十六歲的少女，她是從氣墊船上來的第一個乘客。

這種水陸兩用船是由英國聯合航空公司開辦的，每天由八週內將載搭一萬四千名乘客。

日人不願多生仔
出生率世界最低
去年出生率較十五年前減半

【共同社東京二十日電】日本厚生省今天說，日本去年的出生率是全世界出生率最低的國家之一。

俏祖母難嫁少年郎
打手盈門拆散鴛鴦
星洲法庭前幾演出棒打新夫婦趣劇

【路透社新加坡二十日電】一個四十三歲的祖母打算在法院同一個二十五歲的男人結婚，但她的家人在法庭門外，使一個婚禮變成一場熱鬧，差點兒打了起來。

泰花柳病蔓延
據稱禍起男娼
泰女性博士提出研究報告

港星合資經營 怡保開辦粉廠

潮汕水果陸續上市
荔枝西瓜紛現街頭
白噸桃漢口黨旗正要嶄露頭角

【中國新聞社汕頭二十日電】潮汕地區的果樹，今年大獲豐收。

海明威博物館 古巴今起開放

泰宣佈予以官制
芳寶化粧品害人

遊隆端寺遺址

——中稼——

柏威夏山是矗立在柬埔寨和泰國邊境的一座高山，山上的隆端寺石宮，原是屬於柬埔寨所有，不過一直被泰國所佔領。柬埔寨政府把這事告到了海牙國際法庭，經過辯論後，最近才把柏威夏山上隆端寺判還給柬埔寨。

兩月前，我曾到泰國一遊，也拜訪過柏威夏山的隆端寺石宮，因而把這個富有歷史價值的隆端寺石宮介紹出來，以供讀者參閱。

隆端寺共分為五層

這是初夏的時候，天氣還不十分熱，我們從「四色菊」市區，乘一輛小型客車出發，經過崎嶇公路的旅程，不久柏威夏山就出現在我們的眼前。汽車停了，一大羣山腳的農夫和村婦，圍擁過來，向我們投以熱情親切的眼光。

車子爬過了山腳不久，就出現一座拱形的亭子，經過警員的一番手續後，汽車又繼續前進。這時我們已經置身於一個高原之上。汽車終於在一列長形的高腳屋那裏停了下來，那就是附近的隆端寺石宮就在目前了。

隆端寺分為五層，每一層山崖都築有一座大小不同的石亭或石宮，其中要算第三層的第一座石宮和第五層的最後一座石宮，工程最為雄偉壯觀。

據柬埔寨史記載，山上石宮及一切建築物，均由古代柬埔寨國王拍米嵯梵開始興建，於佛曆一五八一年（公元一○三七年）修建，至一五九二年止，一共費了十一年的時光，才完成這個傑作。因國王去世，工程就沒有繼續了。所以山上古亭、石宮大都沒有頂蓋。但其歷史價值，對柬埔寨人民來說，卻是值得歌頌的。

飽經千年風雨侵蝕

我們走上第一層石亭，就看到一片幽雅不凡的景象，經過千年的風吹雨打，有些已經崩塌，而每一塊雕刻有花紋的石塊，還是保留着那雕刻的花紋、人物、圖案，顯得精美細緻，而那些直柱樣的雕飾技巧，還是那麼完整地保存下來，又有誰敢貶低古代建築的藝術價值呢？

第二層的石亭，比第一層的大得多，石亭裝飾的形狀像個十字形，保存得很完整，四周圍的石牆沒有一塊崩倒下來，才與那門楣上雕有神話故事的人物裝飾，可愛栩栩如生，內外都不相同，雖然建築得這麼偉大，但僅是一座未完成的建築物，是一座沒有瓦蓋的石亭。

再沿人們腳底踏出來的小徑，就到達御池，傳說這是昔時皇帝專用的地方。這是一個四面形的大石池，雨季未至，池裏一點水珠也沒有，除了佈滿一層山樹的黃葉外，就甚麼也看不到。

石宮建築媲美長城

最使我們具有深刻印象的，就是第三層的第一座石宮了。[illegible]雄偉的石宮，頂蓋除了[illegible]

用一段段長方形的石塊疊建而成，除了[illegible]外，就連一片瓦蓋也沒有蓋上，也許也是未完成的建築物之一吧！

這石宮是怎樣建造的呢？每一塊石頭，都是那麼巨大，又怎能把這些百磅重的石頭，砌疊而成一間石宮，並且經過千年風吹日曬，一直保存至今，還不會塌下去，偉大的地方是可以和我國的萬里長城相比擬的。

經過一條甬道，再登上第四層的第二座石宮。這座石宮雖然沒有下層那座雄偉壯麗，但其上面還殘餘着一些瓦蓋，卻是前者所沒有的，還是屬於有蓋的一間。

隆端古寺位於山巔

座石宮，大概由於年代久遠，上蓋已為風雨所揭去，故現在只殘留剩下來一些。

最後一座石宮，位於柏威夏山之巔，普通人稱的隆端寺就是指這座石宮而言。其實，位於山巔的古建築物，都是隆端寺的一部份。由於隆端寺全部是用石堆砌建築而成，故又名爲「石宮」。其建築形式，與下面四層又迥然不同，它的範圍有第三層第一座石宮那麼闊，它是用石塊砌成為一個橢圓的半圓形宮頂，卻是任何石宮看不到的。宮旁除了堆積着一些崩壞的石塊外，宮中只遺供奉着一座佛像，還有些善男信女到此一遊，都順便到這兒燒香拜跪求神作福。香火甚盛。

據說，這座宮殿是當時國王御用的寢宮，也是山上最重要的地方，所以宮的四周圍，都建有一列像現代火車車廂的長石屋圍住，作保護之用，供御林軍守衛。這個周圍的石屋有兩個可通向外的小石門，打從石門走出去，就是一片草地，[illegible]

聽說這座雄偉的隆端寺石宮建成後，國王不知為什麼緣故，在這裏居住了不到幾年，[illegible]

隆端寺石宮的份部遺址

察斯曼悲劇可能再演
黑死囚臨刑求生記

九年前他被判死刑，曾經歷四十一次緩刑，躲避過十四次上電椅的日期。下月三日又是行刑期，全美已發動援救運動。

在美國各地，已定了死罪，「執行電椅死刑的日子」被稱為「一九四二八四號」囚犯，是一名已判死刑的囚犯，八月三日，離現在已不到兩星期。但是克麗普將走向死刑的門爭，引起了轟動數大規模的求救運動。[illegible]

典獄長也要求免死

[illegible]

情演死囚電椅者

九年前犯案被迫招供

那時是一九五三年三月二十日，三名蒙面歹徒[illegible]

被囚期間有悔過表現

[illegible]

在獄中作詩寫小說

[illegible]

大溪地島的浪漫氣息

——勵寧——

南太平洋波里尼西亞羣島中的社會羣島的主島名叫大溪地，大溪地的首府是帕彼特，名勝甚多。維納斯角是其中之一。在這裏附近，每個晚上雖有波濤拍岸的澎湃聲，但是，人們還依稀聽到被風吹得沙沙地作響的草地的聲音。人們還是可以聽見用結他彈出的音樂和大溪地島人的歌聲。這也是欣賞正牌草裙舞的地方。人們可以看見穿草裙的土女，跳着迷人的熱舞。另一些土女戴着香氣四溢的花冠，圍桌而坐，或高聲伴唱，或敲打鄉鼓拍和。這種舞蹈使人脈搏狂熱地跳動，情不自禁。在這種地方，從來都不到謀殺、自殺、同性戀、離婚訴訟、騙子和他狂人等等西方文明的產物。

吃喝戀愛順乎自然

這是一種向天國式的生活。[illegible]

少女精撞做愛術

[illegible]

性病在島上蔓延

近年來，有一件事情倒使人們頗覺寂寞。每逢星期六上午，[illegible]

港大入學試放榜
升大學生八百六十五人及格

【本報訊】香港大學入學試昨天放榜，本屆投考學生共二千三百七十二人，其中一千九百五十二人欲升大學，僅八百六十五人及格，另有千多人投考普通科目，[illegible]

[illegible]

（下轉第八版）

動物腦中裝電極 可控制動物活動

全世界人民都熱愛和平

加拿大要香港自動限制 棉織恤衫今停簽出口證

棉系工業界人士反對輸美紀錄標準

【本報訊】港府工商業管理處昨日宣佈：加拿大政府現根據日內瓦紡織短期協議規定，請求香港政府自動限制棉織恤衫（香港出口品分類八四一〇二〇號）銷往加拿大。因此，上述貨品的出口證將自今（星期六）晨九時起停止簽發。

【本報訊】日內瓦棉業長期協議已定於本年十月開始實施，有關港布輸美配額問題，至爲各方關切。本港棉業諮詢會經多次討論，迄未獲最後決定。據可靠消息，最先提出根據以往輸美實績紀錄爲分配限額標準者只屬不超二十家之少數廠商，始終未獲香港棉系工業三大團體支持，抑且遭背各該會反對以實績紀錄爲配額標準之決議案。據棉系工業界人士分析，倘根據以往實績紀錄爲配額標準，實不利於多數廠商生存。

連滿廿場 好評如潮 評彈演出圓滿閉幕

昨夕臨別演出聽衆鼓掌歡呼 完場謝幕五次充滿歡樂氣氛

【本報訊】上海評彈團的在港演出，昨晚在極其熱烈的鼓掌喝采聲中圓滿閉幕。該團已先後在香港大會堂音樂廳、普慶戲院、百樂門戲院、都城戲院及中華總商會禮堂演出廿場，場場滿座，聽衆達一萬九千餘人次。在廿場中，該團推出彈詞、開篇、選曲、折子、中篇、單檔、雙檔、三個檔、四個檔等各種節目近六十個，各種流派都有優秀的表演，精采紛呈，深爲港九各界聽衆所喜愛。

江浙、上海一帶的新老評彈迷大過書癮，許多是場場到座，還有十餘年來大有進步，今非昔比了。許多人專程去探班訪問，對評彈團讚備至。廣東人和北方人，以前從未聽過評彈者，此次開始時是抱着閒聽的態度去聽兩場，後來越聽越想聽，大爲贊賞。他們認爲評彈是一種「奇妙的藝術」。

演出期間，本港報紙上經常出現大段稱讚評彈的文字，作家、畫家、文化界、電影界、戲劇界以及工商、新聞、金融貿易各界人士，都對評彈讚加讚許。有些外國人也欣然往觀，倍加讚賞。由於各界聽衆的喜愛，以致聽衆緊張異常，日日有人向隅。他們認爲欣賞評彈是一種高度藝術享受。

上海評彈團昨晚閉幕演出的演唱會，了全場聽衆。普慶戲院幕演出的大曲調演唱會，多采而富有民族音樂的氣氛，常聞雷動，彼伏此起。終場閉幕時，評彈團團長吳宗錫、副團長劉天韻率領全體團員，接受了長城、鳳凰、新聯、中聯等電影公司所致獻的巨大花籃和十餘名國語影星獻花。在熱烈掌聲和歡呼聲中，謝幕達五次之多。全體聽衆致意道別，頻頻高舉花束向聽衆揮手道別，江浙同鄉們流露了深厚的親切的鄉情，依依不捨。

之後，暫作休息，即將返滬。

昨晚，新老彈詞藝人的演唱，充分發揮了各種流派腔調的特色和弦琴音樂的高度藝術性，使已成彈詞知音的南北各省籍聽衆，陶醉在美妙的曲藝音樂中。聽衆以一次又一次掌聲和呆離要求「再來一個」；彈詞藝人也熱情地一再加唱滿足聽衆要求，幾乎每個節目都加唱三、四次之多。彈詞名家蔣月泉以著名的「蔣調」一曲「鶯鶯操琴」後，接着加了的「白蛇傳」「中秋」、「寶玉夜探」、「志貞描容」、「三支開篇」。「蔣調」醇厚韻味的唱腔，好似成爲親切的鄉音，很快引起了聽衆們的共鳴。名家嚴雪亭之「祝枝山說唐」，有說有唱，精彩絕倫。他的「徐調」的「寇宮人」和「楊振雄以有「夏調」特色的「楊調」，唱出「燕山」、「姑娘」、「殺嫂」、「鴛鴦」……

上海評彈團昨晚在普慶作閉幕演出。圖爲完場後，由十多位電影明星向該團正副團長獻花，在熱烈掌聲中，該團一再向觀衆謝幕。（本報記者張光亮攝）

三便衣警探 拘在集中營

【本報訊】有三名本港便衣警探，週前因涉嫌與進行政治活動有關被解除職務，扣留於島西域多利道政治犯集中營內，聽候調查。

昨日港府新聞處發言人稱：警方經已證實有三名警務人員，係被引用遞解外籍人士出境條例予以扣留的。該三名警務人員，一名係隸於警目級，兩人係警員。

據說被扣之三名警員的實際職務，他們任職警務部多年。

氣温突闖九二大關 暴風姬蒂迫港海

一號風球今晨尚未卸下 今日風力更近 天氣變化不定

【本報訊】熱帶風暴「姬蒂」昨晨橫跨呂宋島北部，並於昨晚十時四十五分懸出一號風球，表示熱帶風暴已進入港東南海面。據天文台今晨零時消息：「姬蒂」已向港東南偏東三百二十哩附近，即北緯一九點六度，東經一一九點一度，中心風速六十五哩，仍向西移動，時速六哩。

又稱，指導處處長徐家祥昨日宣稱：如三號風球懸掛後，有關風消息，可用收音機向路透社查詢。

預測今日吹輕微北風，後轉吹東風，風勢逐漸增強，初時天色頗好，後轉密雲，天色變化不定，天氣炎熱。

由於風勢漸次迫近港海，掀起熱浪澎湃，十八日華氏九十一度，前日九十一點九度，昨日室外最高氣溫爲九三．九度，創本年內最高紀錄，成爲酷熱天。

天氣　潮水

天氣：吹輕微北風，後轉吹東風，風勢逐漸增強，初時天色頗好，後轉密雲，天色變化不定，天氣炎熱。

高潮：上午……一時……分　下午十二時……分

低潮：上午……時……分　晚上七時廿九分

美術電影多采多姿 昨天首映觀衆叫好

普慶麗都兩院賣座擠擁

【本報訊】昨天起在普慶和麗都兩院公映的彩色長篇動畫片「孫悟空大鬧天宮」，彩色水墨動畫片「小蝌蚪找媽媽」，彩色剪紙片「濟公鬥蟋蟀」和彩色木偶片「雕龍記」（？），賣座相當擠擁。觀衆看後相當滿意，認爲中國美術電影確有長足的進步，不斷搞出新的作品。

觀衆讚影片多采多姿，內容豐富。時兒被孫悟空的勇敢大膽行爲逗得哈哈大笑，時兒嘖嘖的驚嘆小蝌蚪遊得生動，時兒被濟公的滑稽動作逗得哈哈大笑……，與高采烈地鼓起掌來。不少觀衆看電影前看過展覽會，見展覽會中一張張精緻的圖片竟在銀幕上動起來，更感興趣。

看過電影參觀展覽，或者參觀展覽後再看電影，也是其味無窮的。今天週末，預料更加擠擁，爲了保證買到票子，希望及早訂座。

美術電影展覽 昨日觀衆更多

藝術老行尊大感興趣 十分鐘萬張使人驚奇

【本報訊】中國美術電影（包括造型及圖片）展覽，昨天第二天展出，湧到觀衆比首天更形擠擁，尤其是下午二時到四時，更爲熱鬧。

昨天早上十時未屆，已有不少觀衆在展覽廳外等候進場。不少學校的師生，成羣結隊的前來參觀，其中還有一些藝術界的老行尊，他們看過之後，雖然未能用言語來表達出對展覽會的讚美，但從他們的表情和手勢，也可以看得出他們是有興趣的。

不少藝術界的老行尊，在參觀展覽會時，還特別對展覽架上的，如羊、牛、虎、兔、馬、龍、蛇、鼠、雞、狗、猪的十二生肖木刻……的民族風格的「花牌」、「東」、「門」……，都看得津津有味。

活動模型和白紙小蟲形的展品，仍然是觀衆最喜歡的。觀衆們被十分鐘一萬張的數字嚇得呆住了：「寫一萬張畫紙要多少張紙？」他們說。

他們做夢也料不到一萬張畫紙看完的十分鐘動畫片，要花費很多人的心血。

剪紙片部份也相當吸引觀衆，特別是那些家長們，他們沒想到孩子們的剪紙手工也能活動起來。

也許有些讀者以爲中國美術電影（造型及圖片）展覽，只受青少年歡迎。其實不然，老年人也來了。不少老伯扶了手杖進場，笑容可掬，說實的觀賞，有些看罷，設欣然的提起筆來，在寫着留言冊上寫上自己的感想，有些說：「中國人對中國藝術倍感親切。」有些還寫意簡短的句子以表達出他們喜悅的心情。

牛奶冰廠工場 電線洩電起火

十個雪櫃報廢損失近萬 出事時廠內十餘工人沒有開工

【本報訊】昨晚九時半，銅鑼灣百德新街牛奶公司冰廠機修雪櫃工場火燭，損失近萬元。

起火原因，據稱係出事時沒有開工，有十餘工人……電線洩電，濃煙滾滾，……後，至十時，十個雪櫃因……

……將消防……，救出過延，說若非此火，可能造成巨大的人命財產損失。當時情形，殊至危急。因救援工人及消防隊救援得宜，大難乃倖脫。

又訊：天后廟道芬尼街……號木屋昨晚險遭火災。該處之三三七號木屋女住戶鄭……

港奧郵匯 下月恢復

【本報訊】港府郵政司昨日宣稱：由下（八）月一日起，本港將恢復辦理奧國郵匯。兩地每次匯款最高額爲五百六十奧幣……，須取得外匯統制許可證。

少女重傷身死 天台跌落地下

【本報訊】鴨巴甸街廿×號四樓，昨晨七時一女子從天台墮落地下後，傷重斃命。死者名陳潤×，廿七歲。

港島方面路牌指導處的號碼

港島方面路牌指導處的號碼是三一二一〇號及三一一九號，九龍分處爲五九一一八一號及五九一八二號。

【路透社東京二十日電】此間美空軍氣象……透露，熱帶風暴「姬蒂」……十日……向中國海南島北部移動……已經過菲律賓呂宋東北角……局宣佈，在呂宋島開的巴丹羣島懸掛二號暴風訊號……計熱帶風暴「姬蒂」……

輪上搜獲偽美鈔

三個男子已被警方傳訊 其中包括法國及印籍人

【本報訊】港府新聞處消息：警方前晚曾在一艘在港內輪船上查獲一批相信爲偽造的美鈔，三個男子已被傳訊，其中包括法國籍、印度籍人。

另據消息：警方的調查工作仍在繼續中。

九巴稽查售票員 被十餘大漢毆傷

【本報訊】昨日下午六時許，紅磡蕪湖街（近機成道）一輛十一號巴士在停站之際，突被十餘大漢擁上車去，將兩名售票員及一名稽查毆傷，警員聞訊抵達時，那羣大漢已散去。

三傷者爲：（一）梁光，卅六歲，售票員；（二）鄧佳貴，廿八歲，售票員，佳打破頭；（三）馮坤勝，四十歲，稽查，住油麻地××街六×號三樓，傷手足。

炮台街一帶 擬永久封閉

【本報訊】港府新聞處消息：港督現擬根據街道（更改）條例，下令將佐敦道以南炮台街的一段永久封閉。

昨日出版的港府憲報已公佈上述命令。凡欲就炮台街鄰近之業主提出反對者，可於八月十一日以前，以書面向布政司提出反對。

預料暴風雨的天氣將籠罩呂宋北部，這個島的西部今天和明天將會有陣風陣雨。

小朋友畫展昨開幕 填寫評選券興趣濃

中國畫吸引了大量觀衆

【本報訊】本港小朋友畫展昨日在大會堂八樓展覽廳開幕。上午十時前，大會堂已站滿了不少小朋友等候入場……

鐵路路軌上 將建築鐵橋

【本報訊】港府新聞處消息：九廣鐵路路軌上，將建築鐵橋一道，以便敷設水管通往沙田濾水廠……工程約在三星期後開始，建築時間約半年左右完成。建築時將不妨礙火車行駛。

鳳凰村興建道路 欲交換部分土地

【本報訊】港府新聞處消息：工務局將於本年九月間在沙田均道對開之鳳凰村進行興建道路及渠務工程，以配合該處第二期發展計劃。

依照該村之發展計劃，將撥出面積大約兩畝半土地，以與一些土地擁有人交換，如此等人士因港府發展計劃而需將本身之土地讓出的話。

發展計劃中之工程包括有接駁及重建沙田坳道部份路段，開設兩條排水渠；其中有若干條直徑六呎之巨大陰渠。

興建道路及敷設水渠之工程，約需時九個月完成，有關該項工程之招標通告，已於昨日出版之憲報刊登。

新界大欖 設緝私站

【本報訊】港府新聞處消息：新界青山道十七咪附近之大欖將興建緝私站一所，該站樓高四層，樓下設有車房、貯物室，二樓爲緝私辦公室及宿舍，三樓爲宿舍及飯堂，四樓爲職員宿舍。工程可望於六個月左右完成。

中國國貨公司

彌敦道488至496號　電話：776842　770222

唱片國樂器總滙

16 $33\frac{1}{3}$ 轉密紋及76轉唱片

京劇、越劇、潮劇、粵劇、評彈、歌唱、音樂。

古典樂器國樂器。

京胡、二胡、琵琶、三弦、南胡、椰胡、廣胡、月琴、秦琴、揚琴、七弦琴、揮箏、笙、管、簫、鼓、鑼。

東方美容

香港低價優良，分期付款　所究研容美　元36至18費價低最

增高、明目、消除……、皮膚、其他……

羊城牌 神粬茶

神粬在我國歷史已有二百餘年歷史……

本品特點……

功能……

適應……

廣州聯合製藥廠出品

廣州藥材出口公司經營出口

香港代理處：德信行有限公司

香港國貨公司

紹介中國工藝品

香港中國國貨公司

民族風格的藝術品

豐富瑰麗集藝術之大成

歡迎參觀　歡迎選購

玉件、翡翠、珊瑚、瑪瑙、雕刻、象牙雕刻、石刻、木刻、竹刻、景泰藍、雕漆、漆器、圍屏、掛屏、地毯、宮燈、古瓷、花瓶、古銅器、玉石鑲首飾、銀器、銀絲編器、骨雕扇、檀香扇、竹雕畫、紅木飾盒、紅木几、樟木箱、名家書畫、刺繡服裝、抽紗檯布手帕几墊

另備夏季廉價品特別削價出售

香港男女兒童服裝・印花布・綠紹印花紡・化妝品玩具等

地址：彌敦道四八八至四九六號　電話：七七五五五

日毛紗輸港問題有爭論

廠商會昨召集雙方談會

會上所述理由將轉送港府

【本報訊】中華廠商聯合會昨天下午五時在會所召開毛紡、毛織會員廠商小組座談會，聽取它們對日本毛紗低價銷港的意見。座談會未有作出決定，會上各方面意見，廠商會將把毛紡、毛織廠商的意見整理後轉送港府。

會上首先發言的是東亞太平毛紡廠代表任家祥、曹光彪。他們意見綜合如下：㊀日本毛紗現在是向香港傾銷。今年來日本毛紗是以低於成本約百分之二十的價格向香港銷售的，這種事實，日本官方也已承認。以低於成本價格向外銷售貨品，這是「傾銷」行為，世界上任何國家都反對的。毛紡業受日毛紗傾銷壓迫有垮台危險，希望毛針織廠以關心兄弟的心情關心毛紡業。

㊁由於上述影響，本地毛針織廠向毛紡業訂貨而不依約清出的貨，已超過一百五十萬磅。根據統計，今年來日本毛紗進口已迅速增至二百萬磅，而且根據日方在截至七月十五日為止的統計，待付香港的日本毛紗尚有五百五十萬磅之多。

㊂定量限制日毛紗進口，毛針織廠仍不用愁沒有足夠原料應用。估計今年織毛衫和毛手套用的毛紗，約需六百八十萬磅，多算一點是八百萬磅。現時本地毛紡業正陸續增添設備中，七月間供應量合共可達七十二至七十三萬磅，八月可增至八十八萬磅，九月增至一百零二萬九千磅，明年二月增至一百零九萬磅（以其中三十二支紗佔四分一計，如多紡粗紗，預算估計可達一百四十四萬八千磅）。

㊃現在毛紡業只要求限制低於生產成本的日本毛紗進口，其他粗紡的毛紗，沒有提出限制要求。

㊄定量限制部分日本毛紗進口，港毛紡業不會趁機會提高產品價格。去年五至十月日毛紗削價，二十支每磅十元零五毫，港產毛紗繼續以每磅九元四毫的價格供應，未有曾提高。同時本地毛紡廠以本銷為主，毛針織廠不訂貨，它們要提價也不可能，再加以毛紡業內也有競爭，它們要操縱毛紗價是不易辦到的。

㊅希望毛針織廠商了解日毛紗削價對他們只有短暫好處，不會有長遠利益。現在毛針織廠用較平的原料，但毛衫出口價因此降低，形成出口貨價不穩心理，到將來要提高也不易辦到。

㊆毛紡、毛織業關係密切，有如兄弟，應該互相扶持。今天日本傾銷毛紗，日後就可能傾銷毛衫。現在已知有兩家日本商行有意在港加工毛衫外銷，任何低於成本傾銷的貨物，我們的做法都應反對。希望毛針織廠對毛紡廠採諒解態度，一致對外。

毛針織業廠商發言的有：利華廠張英傑、新興廠梁澤江、冠球廠鄒傑民、友聯廠胡文濤、韓興廠利凱進。他們發言要點如下：

㊀站在毛針織廠的立場，絕對反對限制外來毛紗進口。毛衫或人造毛紗品質日新月異，針織廠如不能自由採用進口紗，……

㊁沒有理由負擔毛紡業擴大生產引起的困難。毛紡銷不平衡的困難，它們所用的原料成本大致與日本廠家一樣，可能因生產效率低爭不過人。毛紡廠是賺錢的。

㊂日本毛紗現時不是傾銷。日毛紗現在出口價格低跌只是「生意行為」。如限制進口，本地毛紡廠又沒有適當貨供應，可能從而使它們生存也發生問題。同時沒有進口貨競爭，會阻礙本地毛紡業進步。毛針織廠只求選用合用而價低的原料，反對被統制選料自由權。

㊃毛紡廠今天處境困難值得同情。但毛紡業也要為毛針織廠設想，沒有進口毛紗可用，它們業務會受很大影響。同時可製更多品種貨，自行設法解決問題，不能將困難轉嫁到毛針織廠身上。

會上發對先後宣讀了由奇峰、冠全球、北極、友聯、新興、利華、韓興等七家毛針織廠署名的致廠商會反對限制日本毛紗進口信，以及由中興、英美、新生、會豐、立新、富商、裕豐、多和、玫瑰、新藝、多嘉、達美、新力、式新、大衆、國同興、美麗、大衆、德昇、三和、佳華、兆年、國泰、漢歐、金城、勵華……等三十一家織造廠簽署的信。毛紡業及上述三十一家織造廠的信，是要求限制日本毛紗輸港的。東亞太平毛紡廠的代表還在會上解答了毛針織廠商提出的一些問題，同時表示他們原來只要求日方不以低於成本的價格輸出毛紗，因為日方辦不到，才退而提出要求日毛紗限額進港。

昨天出席座談會的，除廠商會朱石麟、董之英和王澤流三位正副會長外，還有毛針織廠代表源熙民（冠全球）、何鴻南（國華）、李陽山（奇峰）、梁澤江（新興）、洪懸清（香港手工業）、利凱進（韓興）、陳鈺貴（北極）、周顯彰（東南亞）、羅康（英美），毛紡廠代表宋宇源、曹光彪、任家祥、羅永正、國正、徐立曾（東亞太平）、倫（南豐）等。

街坊醫務衛生展覽會的立體大門樓（國際社供稿）

街坊醫衛展覽 今起佈置會場

電影放映時間亦已編定

【本報訊】港九街坊會醫務衛生展覽會開幕期距今尚有五天，大門樓及各會已設計就緒，今日起開始佈置。

該會昨日下午二時半在華民司署召開委員會議，並請民政務司署、香港醫務署、市政衛生事務署、防癆會、聖約翰救傷隊、紅十字會、家庭計劃指導會、香港中醫師公會、港九中國針灸學會、中華藥商會、生產救濟協會及香港護理會的呼籲，香港商業電台等機關團體代表參加。

會上首由會長吳多泰致詞，主任委員伍卓……

其後報告議決事項：㊀關於開幕事項……㊁經與本港三大廣播電台商得同意，分別廣播話劇「關心健康」……時間是：廿二日下午……廿五日下午十時零五分由商業電台播出。㊂關於決定電影放映時間……

學生國際象棋賽 廿七日截止報名

【本報訊】華人國際象棋會主辦之全港學生個人國際象棋大比賽，定廿八日下午二時在英京酒家禮堂舉行。原定報名期限於廿四日截止，今應各學校同學之要求，報名截止日期改為廿七日下午五時。有意參加比賽者可逕向香港英京酒家國際象棋會報名。

據悉，華人國際象棋會主席……英京酒家公司……已邀請大會名譽主席……任大會名譽主席，各棋會中西人仕分任委員。

教師會會所明開幕

生活組將舉辦三期活動

【本報訊】香港教師會最近決定舉辦會所活動，由理事會生活組召集人呂兆惠、小組委員會委員（中文部）鍾世年、許錫慶、陳可新、郭輝才、張頌河、劉敏之、劉偉霖、周日如、蘇卓明及（英文部）李思義等負責籌劃進行。

該會本年度的會所活動分三期舉行：第一期由七月二十三日起至九月二十八日止；第二期由九月二十九日起至十月十四日止；第三期由十月十六日起至十二月二十八日止。並規定第二期舉辦會員攝影比賽展覽會……

該會定於二十二日（星期日）下午三時舉行會所開幕典禮，同時請名家客串表演，歡迎會員出席。……

商業電台 增新節目

【本報訊】商業電台已將聽衆來信之意見總合，將節目播出的時間調整或增加，並推出新節目。新節目如下：「一曲寄心聲」，自本月廿三日（星期一）起，逢星期一至五下午五時正播出，歡迎聽衆去信點播任何一首時代曲。「中國名人傳」，逢星期一、三、五晚間十一時正播出，由劉秋生執筆。……

新界青年赴英受阻 能否成行即將揭曉

旅行社黃源章明可回港

【本報訊】上月底在啓程前突然受阻的一百十七名赴英謀生青年，現正等候新界旅行社總經理黃源章由英返港的消息。據悉，黃源章於月初赴英後，最近已有消息，將於明（廿三）日回港。黃源章此行係為該批百餘人取得工證，以便他們能往外，同時並拜訪英國各大華僑機館，到於……

防盜之法在於小心

李洛夫為「家庭安全運動」廣播

【本報訊】「家庭安全運動大會」昨（二十）日請警務處副處長李洛夫於上午十時半在商業電台播出「防盜」。他在廣播中，一直強調「小心」兩個字。他說：「防盜最好的方法便是小心，小心，再小心。」他舉出了很多「偷盜」的例子，譬如：把車子停放在路邊，不鎖車門，便告不翼而飛；又譬如，主人不在家，家人不謹慎便開門迎之入……李洛夫最後說：他講的都是老生常談，一字一句都很淺，就是因為太過淺了，容易給人們忽略，而招致無謂的損失。

公教聖詠團 今明晚演唱

【本報訊】擁有男女團員七十多名的公教聖詠團，定於今明兩晚假大會堂舉行首次公開演唱會……

中華中學校友 明晚聯歡聚餐

【本報訊】中華中學畢業典禮於二十二日早上九時在高陞戲院舉行，晚上並假廣州酒家舉行聯歡聚餐……

廠商會部分首腦 介紹董之英競選

【本報訊】中華廠商聯合會定期下月改選，有關方面佈置競選工作，已在積極進行中。該會現任副會長王澤流及會董吳鼎鍾、宗兆驊、羅軍光、利功甫、鄭祥、張兆雄、朱朝欽、區少明、謝伯昌、黃石華、高宗之等，近日聯合發表聲明，公開介紹現任副會長董之英競選下屆會長。……

百職遊藝會 下月初舉行

【本報訊】港九百貨商店職工會……

港電工人要求加薪 至今未為資方接納

【本報訊】香港電燈公司工人於廿九日派出代表與資方談判……

九龍塘中學 展覽學生作業

中文電台

商業電台

麗的銀台

麗的金台

麗的電視

今日廣播 電視

英女皇怎樣教育兒女？

招考護士生 養和昨放榜

取錄六十一人分兩期入學

【本報訊】養和醫院本年度招考護士新生，昨日正式放榜。各錄取新生需由即日起至本月廿五日前，每日上午十時至十二時半，親自前赴該院面見護士長，辦理入學手續，逾期作棄權論。新生分期入學名單如下：

一九六二年九月一日入學：衛綺齡、許瑞明、趙瑞芳、孔玉玲、劉月玲、譚絲羽、黎珍珠、甄錦霞、莫慕怡、關錦儀、黎美玉、陳寶燕、劉潔玲、劉璟美、嚴麗珠、傅潔薇、徐冰清、溫麗冰、鍾惠霞、梁開寧、劉弄玉、梁燦萍、傅良知、林愛莉、梁燕莊、郭淑嫻、張永貞、梅靜、溫淑芬、吳文哲、曾鳳鶯、羅怡好、譚玉霞、郭明霞、郭惠珍；

一九六三年一月一日入學：陳綺蘭、陳麗英、吳伯昕、黃潔端、歐陽翠瓊、黃秀芬、史若君、鄺興瑤、李淑妹、馬少娟、黃秀珊、黃綺華、胡瑞霞、曾以文、蔡瑞瓊、區淑玉、鴻自芬、姚麗紅、梁卓貞、黃漢英、唐鳳時、馮蔭華、鄧嬋玉、林麗珠、馮少娟。

小啓

因港大入學試放榜名單公佈，今日稿擠，「唱片與唱機」專刊改於下週末（廿八日）出版。

今日節目

東華三院（上午十一時半）在大會堂舉行三院小學畢業典禮。

中華總商會（下午八時）在禮堂舉行中國音樂唱片欣賞晚會。

籌募學校經費 跑鵝坊會將演「陋巷」

會員家屬參加帛金組須先入會

【本報訊】跑鵝區街坊會昨晚在會所舉行特別常務理事會議，到有馬超常（主席）、鄧文同、王昌、曾德堅、利樹源、杜與權、張賜香、文劍秋、曾蘇卿、岑樹、陳德圻、詹植生、李生、周永祥、李毛、尹盛、盧惠文、鍾士謙等。

馬超常在會上報告稱，該會學校定九月一日正式開課。為籌募學校經費，該會已商得勵志會盛演話劇「陋巷」，定九月一、二日兩晚在香港大會堂舉行。入場券將由樂群、新華兩戲院發售。又該會自開始徵求會員以來，坊衆填報表格申請入會者甚踴躍，第二期已結束，得款一萬〇三百一十五元。

最後，對於帛金組「直系家屬」參加辦法，通過須加入為會員後，方得參加帛金組。

郭氏宗親將海浴

宗會分區發售乘船證

【本報訊】郭氏宗親會定本月廿九日舉行遊河海浴會，目的地為梅窩。乘船證每張三元，包括汽水二瓶，西餅二件，沿途並舉行幸運抽獎及各項遊戲助興。該會並函請聖約翰救傷隊及香港拯溺總會派員隨船照料，以策安全。該會為便利各地宗親購取乘船證，特委託各區分銷站如下：

中環：德輔道中永安水火保險公司郭顯（電話四六三一一）、德輔道中永安百貨公司郭安（電話四二二二一）、興隆街五號興亞公司郭炳超（電話二三零四一）；西環：德輔道西八十一號光榮公司郭伯恒（電話四零四四二）、高陞街二十二號永和興郭潤南（電話四五七九八）；灣仔：洛克道一八五號文光印務郭國偶（電話七七零六二七）、莊士敦道一六零號三樓郭奇（電話六七八三四六）；筲箕灣：筲箕灣道一一一號地下；油麻地：上海街二六六號豐記食品公司郭華（電話六二五三一）、利達街五十五號榮發船務郭兆開（電話六二四六一）、彌敦道四四零號榮光洋服郭伯祥（電話六二九零二）、砵倉街四十五號遠東電器郭澤年（電話六五六九二）；旺角：西洋街十二號米號郭順穎（電話五三五二零）；深水埗：汝州街六十九號二樓郭兆（電話八零二二四零）；大角咀福全街廿一號安寧藥房郭振華（電話八零一四五九）；青山道：青山道二七一號紹興郭輝（電話八零七一七六）、青山道三一九號式時郭彌章（電話八零五零五）；九龍城：龍津道五十二號郭開（電話八二五四三一）；荃灣：四方街五十五號四樓（電話六六零九五五）。

星馬商人到澳門 希望採得綠玉礦

【本報訊】澳門消息，日前有星馬商人在澳門舉鳥孖仔雞頸口山邊，設立礦場，開採礦物。該礦場定名為天成礦務公司，領牌後已於月前開採，最近已發現了礦脈，採出了鉛、鋅兩種礦石。這兩種礦並不貴重，但仍有開採的價值。該公司希望以後能發現他們所希望採得的綠玉礦。

前天，該公司的負責人到了澳門，向公務局申領牌照，準備在澳門成立辦事處，辦理礦務事宜。

報聯會子弟學校 昨舉行畢業典禮

【本報訊】港九報販聯誼會會員子弟學校昨日上午十一時，舉行第一屆高小畢業及各級學期結業典禮，由監督張振南主持。教職員學生等三百餘人。校長吳澤民致詞，勉勵畢業生努力學習。……該校順利畢業生有：李銘深、黃學富、李成志、陳惠明、陳惠娟、胡碧玉、梁惠玲、梁強棣、黃尚文、何惠貞、王成安、張偉強、林國彰、林永華、司徒汝鋒、梁鈞華、李兆恩、馮桂明、曾昭亮、歐陽明、翟錦洪。

第四版

興趣驚人奇

中國

京胡、二胡、琵琶、三弦、南胡、椰胡、廣……、月琴、秦琴、揚琴、七弦琴、擂琴、笙、簫、鼓、鑼。

曼谷涼天貨底存疏 泰商可能提早訂貨
當地將增產 向港訂貨或減

【本報訊】曼谷市場今年涼天貨品存底轉稀疏，惟今年下半年泰國商人向港採購涼天貨可能比去年減少。近日泰國一般購買力薄弱，泰商來港採貨依然審慎。

轉銷印尼已沉寂
星洲棉織品市疲淡
貨商望天氣轉涼後市道轉好

廢鐵價微升
下雜每噸要六十元
日本黑鐵皮訂價提高

水泥來多 市價仍穩

食米買賣疏落
大盤價格續跌

美國不放寬限制
港紡織業難樂觀
一紡織廠商發表觀感

經濟新聞

半年結

淡季並不淡

南洋商扯購
藥材市轉活躍
部分貨品售價已被扯高

橡膠製造業穩好
膠價回跌
前接訂單未做完
西歐生意有望
還要提高貨價

股市交投續增
電車電話特別熱鬧
兩燈置地英泥成交亦多

金滙鈔疲

香皂藥皂 批銷復旺

星泰商人採購日用百貨 將賣貨報去

商行註冊十三家
地產物業佔五家

星商扯購沙藥 成交五六十擔

前訂貨續來
波糖到八百噸
砂頭每擔廿五元二

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
滙豐	326	—	490
[illegible]	10·7	—	1,000
[illegible]	57·75	+1·250	3,400
太古	11·5	—	100
置地	65·5	—	8,525
[illegible]	23·75	—	500
信託股	1·925	−0·025	17,250
電車	39·25/39·5	+0·500	8,325
中巴	63	—	200
九巴	66	−0·500	1,440
[illegible]	112/113	+0·000	400
九燈	22·7	+0·200	5,500
港燈	27·5/27·7/27·6	−0·100	6,000
電話	33·75/33·5/33·75	—	8,222
煤氣	16·4/16·5/16·4	−0·100	3,200
怡和	19·7	—	1,000
英泥	62/62·5	+0·800	4,600
牛奶	33/32·75	−0·250	700
連卡佛	39/39·25	—	2,500
[illegible]	4·225	—	500

註：「漲跌差價」係與前日收市價比較。

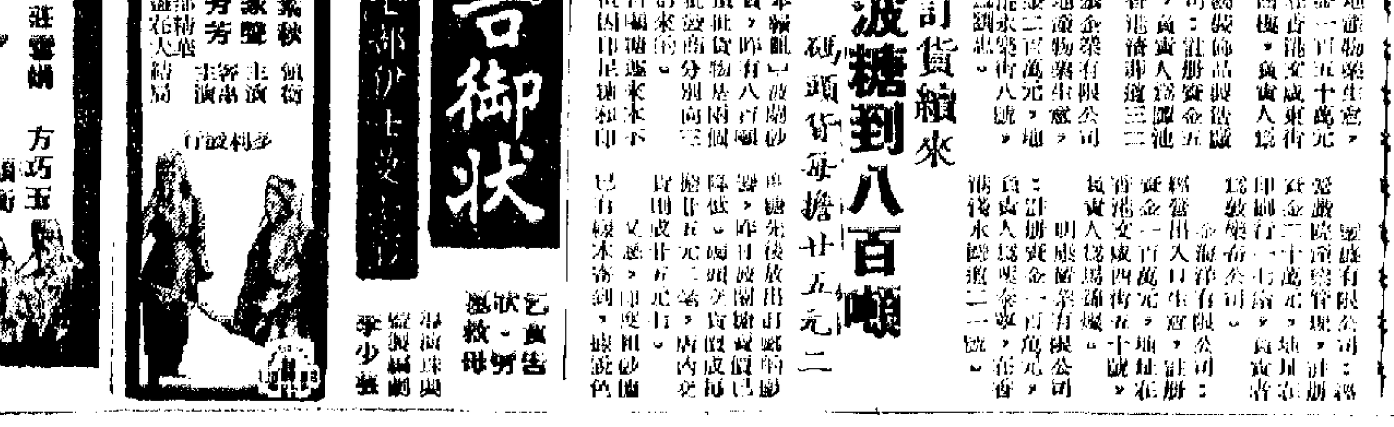
五院聯映 早請 怪屍案 999

高陞 正宗潮劇藝術巨片 雙邊婚

鹿鏡神珠

乞食告御狀

第十天映 劉三姐



今天週末 大鬧天宮

國泰 下期獻映

大華 樂聲 逃亡記

普慶 麗都 今天四場獻映

麗聲 皇后 皇都 玉女痴郎

利舞台 今天盛大獻映 海角驚魂 "CAPE FEAR"

新華 豪華 卡通集會

交通指南

亞洲猗玉丸改期到

輪船停泊處

交通指南

亞洲琦玉丸改期到
埃沙高依期由意抵埗
景福改遲於明天才開往星洲

【本報訊】天祥洋行代理的「亞洲」，昨有消息說要改至本月二十六日才抵港（按：原定本月廿五日到埗）。該輪來自意大利、新加坡，載來的貨物將有四百多噸，主要為芝頭和神輪之類。

又，天祥洋行代理的「埃沙高」，昨已依期由意大利、新加坡開到，該輪載來的貨物共四百多噸，其中有工業原料、抵璃和汽車等。

【本報訊】天祥洋行代理的「琦玉丸」，原定本月二十三日由日本開到，現得知要改至本月二十四日才抵埗。

另外該洋行代理的「三原丸」，則會定本月二十七日或者是二十八日才由仰光開到。

【本報訊】渣厘公司代理的「景福」輪，改於明天開往新加坡及馬六甲，將有雜貨約六百噸運出。

藍煙囪公司代理的「聯永丸」，昨天開往星洲，運出貨物約一千二百噸。

山國丸已開
出口貨有一半是塑膠花
萬國下月開美輪已排定

【本報訊】萬國有限公司代理之日輪「山國丸」，已於昨晚離港開往美國西岸諸省、三藩市和溫哥華等港口，此次由本港載出貨物約八百噸，比較月前已增多了一倍。出口貨以塑膠花佔多，計約四百噸，餘物亦也有二百餘噸。

又，該公司代理之日輪，八月份將有兩艘開往美國東岸，即比平「山嶺丸」（Yamashi Maru）定八月一日開行，第二艘「山明丸」（Yamaaki Maru）定八月十五日啟行。「山嶺丸」將先開往呂宋，但由港開往紐約的仍只需三十六天即可到達。該本月三十一日和八月一日開往紐約的貨輪，將共有五艘之多，今期的貨量亦不算少了。

金邊魚牛豬 美安明日到

【本報訊】大洲航務企業有限公司之「美安」貨輪（MAYON），定明日（二十二）由金邊抵港，屆時將停泊於油麻地船廠附近卸貨。該輪這次載來的貨物，有水牛五百四十頭，黃牛五十頭和生豬六百頭，鰻魚二十桶。該輪定二十三日再開往金邊。因近期開行船隻不少，在港期不收貨出口。該輪由港開往金邊的航期約八天到達。

……泡澗往新加坡和馬六甲，二十三日開始落貨。有關付貨事宜，可洽萬宜大廈三〇一號南安海有限公司接洽。電話號碼為二三八八五、二四五四三、二四四四三和二三八三四號。

貨物約一千噸 美西美今運來
內有鐵條約五百噸

【本報訊】據航行的「美西美」輪，今天下午開往……。據悉，該輪將有大約一千噸貨物運出，其中有鐵條約五百噸，餘為棉布、塑膠花、膠鞋、塑膠杯、瓶、鐵、鋁、紙張、日木、鋼材、南洋紙、塑料、輪胎、鐵釘、鉛筆、鋼片、吊機、洋傘、布、雨衣、棉襪、毛巾、搪瓷、蓆、燈泡、魚網、罐頭、鹹魚、玩具、醬汁、橡膠、鞋、漆、酒餅、糖漿、自製和石膏等。

貴州製糖多

【本報訊】太古公司屬下之「貴州」貨輪，已於昨日下午由澳洲抵港，現正停泊於太古船塢卸貨。該輪載來澳洲原糖四千噸，另有雜貨約一百噸，全部貨物預計要到廿五日才卸完。

該輪定本月廿七日再開往新西蘭，廿六日開始落貨。

大木千噸 美光昨到

【本報訊】安通有……

米蕉雜貨 順盛明日載到

【本報訊】捷順公司屬下的「順盛」輪，明天從曼谷開到港，據悉，該輪運來各種貨物如下：米二千四百包（二百四十噸）、雜貨一萬一千一百八十一件（五百四十二噸）、竹三百件（二十二噸）、蘭一千四百件（二百五十噸）、蕉二千包（二百噸）、藥材三百個、生豬四百頭、生牛三百頭。

該輪運來的雜貨中，有糯米二千八百一十五包、菜乾十八件、粉絲三百包、花生一百二十包、澄粉二百二十一包。

芬溪何時到？
今晚能到港否尚難肯定
大偉達改至二十二日到

【本報訊】參利順洋行代理的「芬溪」，原定依期於今晚到港，現在尚難肯定。據說因為海外有風，船隻來往可能延誤。

該輪來自美國，載來的貨物約四百噸，其中從西岸出的有水果六千件，南岸方面出的則是雜貨之類，爲數約二百噸。

又，該洋行代理的「大偉達」，也要來自美國，則預期由七月二十一日改爲七月二十二日。

飛機時刻

（如需了解有關時間，請向有關公司詢問。）

今日到港班機

菲航：馬尼拉來，上午八時四十五分到；曼谷來，下午五時十五分到

菲航：馬尼拉來，中午十二時卅分到

國泰：馬尼拉來，晚上十時四十五分到；大阪、台北來，下午五時到；雅加達、新加坡、曼谷來，下午二時卅五分到；永珍來，下午五時四十分到

英國海外：倫敦、東京來，下午二時到；倫敦、曼谷來，下午四時卅五分到

法航與高棉：金邊來，下午四時零五分到

印航：東京來，下午五時十五分到

馬來亞：新加坡來，下午四時四十分到

瑞士：喀喇蚩、曼谷、加爾各答來，下午六時到

民航：台北來，晚上八時卅五分到

韓航：漢城來，下午六時到

印尼航空：雅加達來，上午九時卅分到

泰航：東京、台北來，下午二時卅分到；曼谷來，下午九時十分到

快運：東京來，晚上八時五十五分到；馬尼拉來，上午十時四十五分到

今日離港班機

菲航：往馬尼拉，開下午二時

泛美：往舊金山、東京，開下午六時卅分；往曼谷，開晚上十時十五分

國泰：往西貢、曼谷、仰光、加爾各答，開上午九時；往馬尼拉，開下午五時四十五分；往曼谷、新加坡、雅加達，開下午四時；往永珍，開上午九時

英國海外：往東京，開下午五時卅分

法航：往東京，開下午五時零五分

印航：往曼谷，開下午六時

印尼航空：往東京，開上午十時廿五分

瑞士：往東京，開下午六時四十五分

民航：往台北，開晚上九時卅分

泰航：往曼谷，開下午三時十五分；往馬尼拉，開晚上九時五十五分

快運：往馬尼拉、悉尼，開晚上九時四十分

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時37分	7時39分	上午 6時32分	7時34分
7時44分	8時49分	7時18分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午 1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分
深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午12時48分	下午 3時48分	上午 7時34分	上午10時30分
下午 4時45分	下午 9時56分	上午 9時28分	下午 2時37分

（內地時間比香港夏季時間遲一小時）

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
重慶	CHUNGKING	門司	7月23	太古
亞利	ARIANA	新加坡	7月23	東方
漢陽	HAN YANG	神戶	7月23	太古
吉耶拉	CAPELLA	日本	7月23	渣甸
大科路加	TRAFALGAR	上海	7月23	參利順
松風丸	SHOHO MARU	日本	7月23	東方
豐寧	FENG NING	門司	7月23	太古
豪威萊克	HOWELL LYKES	美國	7月23	[illegible]
偉伯克馬士基	VIBEKE MAERSK	日本	7月23	捷成
門羅總統	PRES. MONROE	美國日本	7月23	總統
海興	HAI HING	曼谷	7月23	參利順
德嘉	DUKAT	大連	7月23	華夏
鐵力富	TRIGLAV	日本	7月23	華林
宗島丸	MUNESHIMA MARU	美國	7月24	巴拉多
琦玉丸	SAITAMA MARU	日本	7月24	天祥
東漢	TONG HAN	新加坡	7月24	[illegible]
鹿島丸	KASHIMA MARU	日本	7月24	天祥
恒生	HANG SANG	婆羅洲	7月24	渣甸
睹化臣總統	PRES. JEFFERSON	美國馬尼拉	7月24	總統
季里諾總統	PRES. QUIRINO	舊金山	7月24	美邦
紐約	NEW YORK	美國馬尼拉	7月24	渣甸
成華丸	SEIKA MARU	日本	7月24	東方
芝班那士	TJIPANAS	東非新加坡	7月25	渣華
多富利	THORFRID	美國	7月25	[illegible]
太平	TAI PING	馬尼拉	7月25	參利順
曉生	HEW SANG	婆羅洲	7月25	渣甸
星洲怡美利	RUTHEVERETT	加爾各答	7月25	[illegible]
萬士百根	VAN SPILBERGEN	日本	7月25	渣華
西雅圖丸	SEATTLE MARU	馬尼拉	7月25	東方
亞洲	ASIA	意大利新加坡	7月26	天祥
柏甘	PAGAN	日本	7月26	新興行
月光丸	GEKKO MARU	非洲新加坡	7月26	東方
積佐時	JESENICE	新加坡	7月26	華林
廣州	CANTON	日本	7月26	鐵行
日本怡美利	DONEVERETT	日本	7月26	[illegible]
啟連加利	GLENGARRY	英國新加坡	7月26	渣甸
愛蓮碧琪	ELLEN BAKKE	加拿大美國馬尼拉	7月26	鐵行
飛鷗	FLYING GULL	美國	7月26	和捷
威爾遜總統	PRES. WILSON	洛杉磯	7月27	總統
漢堡	HAMBURG	歐洲新加坡	7月27	捷成
多利杜文	DOLLY TURMAN	美國灣	7月27	捷成
浩生	HO SANG	婆羅乃	7月27	渣甸
華盛頓郵	WASHINGTON MAIL	菲律賓	7月27	國來
巴士拉	BASRA	歐洲新加坡	7月27	寶隆
蘇丹	SUDAN	釜山日本	7月27	太平
加朗賓	CARRON BANK	非洲	7月27	銀行
鐵百加	TRIPCA	新加坡	7月28	華林
雅丹	YARDEN	日本	7月28	新興行
德安那	TATIANA	日本	7月28	順昌
利華古臣	LEVERKUSEN	日本	7月28	捷成
海利	HAI LEE	新加坡	7月28	參利順
寶利華利	BONNEVILLE	馬尼拉	7月28	銀行
三原丸	MIHARA MARU	新加坡	7月28	天祥
第八東西丸	TOZAI MARU NO.8	新加坡	7月28	東方
日隆丸	NICHIRYU MARU	日本	7月28	海外
加明丸	KAMEI MARU	古晉	7月29	海外
利來	NELLORE	澳洲	7月29	鐵行
漢堡丸	HAMBURG MARU	日本	7月29	東方
布祿連高地	BROOKLYN HEIGHTS	紐約灣區新加坡	7月29	和捷
力打威沙	NEDER WESER	歐洲新加坡	7月29	渣華
芬賓	FERNBANK	美國	7月29	參利順
菲列濱	PHILIPPINES	菲律賓	7月29	美邦
亞多利亞丸	ASTORIA MARU	日本	7月29	巴拉多
金熊	GOLDEN BEAR	舊金山	7月29	美輪
第五東西丸	TOZAI MARU NO.5	日本	7月30	東方
亞士甘尼士	ASCANIUS	馬尼拉	7月30	太古
歐美亞士	EUMAEUS	英國新加坡	7月30	太古
好雞	HOEGHCLIFF	美國	7月30	吉時
辰春丸	TATSUHARU MARU	日本	7月30	巴拉多
山君丸	YAMAKIMI MARU	日本	7月31	萬國
烈打馬士基	RITA MAERSK	美國馬尼拉	7月31	捷成
高棉	CAMBODGE	日本	8月1	法郵
星晨	STAR BETELGEUSE	日本	8月1	國來
伊利馬克士	EURYMACHUS	菲律賓	8月1	太古
摩鋒	PIONEER MOOR	紐約	8月1	美輪
加錫	KARSIK	仰光	8月1	渣湖
興立	HENRIK	山打根	8月1	渣華
台勒總統	PRES. TAYLOR	菲版	8月1	參利順
美寶	MELBO	沙撈越	8月2	海外
胡佛總統	PRES. HOOVER	舊金山	8月2	總統
冕士泰	RAVENSTEIN	歐洲新加坡	8月2	捷成
芝萬惹	TJIBANTJET	東非馬尼拉	8月2	渣華
拉拿	NARA	紐約	8月2	渣華
長浦丸	NAGAURA MARU	南洲新加坡	8月2	[illegible]
亞羅士	AROS	日本	8月2	巴拉多
多富烈	THORFRID	美國	8月3	天祥
安順	ANSHUN	澳洲馬尼拉	8月3	香港船塢
多爾	TOURNAI	歐洲新加坡	8月3	太古
	YEHUDA	南非西非	8月3	參利順
沙高達	SARGODHA	歐洲新加坡	8月3	新興行
緬甸	BURMA	歐洲新加坡	8月4	寶隆
馬利	MALAIS	歐洲	8月4	太平
長沙	CHANGSHA	澳洲馬尼拉	8月4	法郵
明達	BRENDA	婆羅乃	8月5	太古
卡拉斯基	JANEK KRASICKI	歐洲曼谷	8月5	海外
芬嶺	FERNCLIFF	馬尼拉	8月5	華夏
	RPSHVO R	美國	8月5	參利順
昌達	CHANDA	日本	8月11	參利順

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
大科路加	TRAFALGAR	英荷西德等	7月23	參利順
路丹士泰	ROTHERNSTEIN	歐洲	7月23	捷成
鐵力富	TRIGLAV	意大利	7月24	華林
琦玉丸	SAITAMA MARU	歐洲	7月24	天祥
門羅總統	PRES. MONROE	意法	7月24	總統
啟連路芝	GLENORCHY	歐洲	7月24	渣甸
馬時來	MERSEY LLOYD	歐洲	7月25	渣華
邊威維士	BENWYVIS	歐洲	7月26	邊行
邊來路	BENLOYAL	英西德	7月26	邊行
廣州	CANTON	歐洲	7月28	鐵行
蘇丹	SUDAN	英荷比西德挪威	7月29	太平
亞洲	ASIA	意大利	7月29	天祥
利華古臣	LEVERKUSEN	歐洲	7月29	捷成
文農	MEMNON	利物浦	7月31	太古
高棉	CAMBODGE	馬賽	8月2	法郵
台勒總統	PRES. TAYLOR	意法	8月3	總統
馬奇臣	MARQUISIEN	英荷西德	8月5	法郵
北佐路加士	PATROCLUS	利物浦	8月6	太古
西京丸	SAIKYO MARU	英荷西德	8月7	天祥
夏灣拿丸	HAVANA MARU	英比西德	8月8	東方
赫信士泰	HESSENSTEIN	歐洲	8月8	捷成
杜基拿	TUGELA	歐洲	8月8	參利順
西門士吉	SIMONSKERK	歐洲	8月8	渣華
邊麥杜	BENMACDHUI	英荷西德	8月11	邊行
保高大	BOGOTA	歐洲	8月12	寶隆
馬倫	MARON	英國	8月13	太古
寮國	LAOS	馬賽	8月14	法郵
拔丹	BATAAN	英荷西德	8月15	太平
碧干夏	BRECONSHIRE	歐洲	8月15	渣甸
星加坡	SINGAPORE	歐洲	8月17	鐵行
加利爾城	CITY OF CARLISLE	歐洲	8月17	銀行
多爾	TOURNAI	法荷比德	8月19	參利順
邊希安	BENHIANT	荷英	8月20	邊行
邊多蘭	BENDORAN	英荷西德	8月21	邊行
啟連加利	GLENGARRY	英荷西德	8月21	渣甸
亞積士	AJAX	利物浦格拉斯哥	8月22	太古
漢堡	HAMBURG	英荷西德	8月23	捷成
力打威沙	NEDER WESER	荷西德	8月25	渣華

印・巴・中東線

船	名	開往港口	月日	公司
大科路加	TRAFALGAR	亞丁塞得港	7月23	參利順
京永	KING YUNG	科倫坡	7月23	巴拉多
路丹士泰	ROTHERNSTEIN	亞丁塞得港	7月23	捷成
鐵力富	TRIGLAV	亞丁塞得港	7月24	華林
啟連路芝	GLENORCHY	亞丁塞得港	7月24	渣甸
海多	HALLDOR	印巴	7月25	參利順
馬時來	MERSEY LLOYD	亞丁塞得港	7月25	渣華
邊來路	BENLOYAL	亞丁塞得港	7月26	邊行
日本怡美利	DONEVERETT	加爾各答吉大港	7月27	[illegible]
廣州	CANTON	亞丁塞得港	7月28	鐵行
蘇丹	SUDAN	亞丁塞得港	7月29	太平
亞洲	ASIA	亞丁塞得港	7月29	天祥
利華古臣	LEVERKUSEN	亞丁塞得港	7月29	捷成
辰春丸	TATSUHARU MARU	印巴	7月31	巴拉多
文農	MEMNON	亞丁塞得港	7月31	太古
星晨	STAR BETELGEUSE	印巴波斯灣	8月2	國來
高棉	CAMBODGE	科倫坡孟買	8月2	法郵
加錫	KARSIK	加爾各答	8月3	渣湖
馬奇臣	MARQUISIEN	亞丁	8月5	法郵
北佐路加士	PATROCLUS	亞丁	8月6	太古
西京丸	SAIKYO MARU	孟買	8月7	天祥
日產丸	NISSAN MARU	科倫坡	8月8	巴拉多
馬尼拉丸	MANILA MARU	亞丁	8月8	天祥
赫信士泰	HESSENSTEIN	亞丁	8月8	捷成
杜基拿	TUGELA	亞丁	8月8	參利順
西門士吉	SIMONSKERK	亞丁	8月8	渣華
奈良山丸	NARASAN MARU	吉大港加爾各答	8月9	東來
三笠丸	MIKUMO MARU	吉大港加爾各答	8月10	天祥
邊麥杜	BENMACDHUI	亞丁	8月11	邊行

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
大科路加	TRAFALGAR	新加坡	7月23	參利順
九龍灣	KOWLOON BAY	山打根	7月23	聯華
京永	KING YUNG	新加坡	7月23	巴拉多
路丹士泰	ROTHERNSTEIN	新加坡	7月23	捷成
德嘉	DUKAT	新加坡	7月24	華夏
鐵力富	TRIGLAV	新加坡	7月24	華林
漢陽	HANYANG	曼谷	7月24	太古
琦玉丸	SAITAMA MARU	新加坡	7月24	天祥
啟連路芝	GLENORCHY	新加坡	7月24	渣甸
偉伯克馬士基	VIBEKE MAERSK	新加坡印尼	7月24	捷成
大寶豐	TAI POO HONG	金邊	7月24	順昌
松風丸	SHOHO MARU	馬尼拉	7月24	東方

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
成華丸	SEIKA MARU	馬尼拉	7月25	東方
美光	MIKE	新加坡馬六甲	7月25	安通
海多	HALLDOR	新加坡	7月25	參利順
海順	HELIOS	婆羅乃	7月25	參利順
馬時來	MERSEY LLOYD	新加坡	7月25	渣華
豐寧	FENGNING	新加坡印尼	7月26	太古
邊來路	BENLOYAL	新加坡	7月26	邊行
曉生	HEW SANG	山打根	7月26	渣甸
柏甘	PAGAN	新加坡仰光	7月27	新興行
日本怡美利	DONEVERETT	新加坡	7月27	[illegible]
廣州	CANTON	新加坡	7月28	鐵行
開英	HOI YING	新加坡馬六甲檳城	7月28	振盛行
利來	NELLORE	山打根	7月29	鐵行
日隆丸	NICHIRYU MARU	山打根	7月29	海外聯合
加明丸	KAMEI MARU	亞庇璧羅乃	7月30	海外聯合
美寶	MELBO	古晉詩巫	8月3	海外聯合
明達	BRENDA	亞庇璧羅乃	8月6	海外聯合

汕頭・上海・天津線

船	名	開往港口	月日	公司
啟連加利	GLEN GARRY	華北	7月28	渣甸
鄱陽	PO YANG	天津青島上海	8月9	太古

基隆・高雄・日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
四川	SZECHUEN	基隆	7月23	太古
東星	EASTERN STAR	日本	7月23	渣甸
奧沙打	OZARDA	日本	7月23	鐵行
東遊	EASTERN ROVER	日本	7月23	渣甸
士打多利士	STRAAT TORRES	日本	7月24	渣華

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
萬華威	VAN WAERWIJCK	南非	7月23	渣華
芝達連加	TJITJALENGKA	南非	7月24	渣華
萬士百根	VAN SPILBERGEN	西非	7月27	渣華
蘇丹	SUDAN	卡薩布蘭卡	7月29	太平
德安那	TATIANA	西南非	7月29	順昌
利華賓	LEVERNBANK	東非	7月30	銀行
明倫山丸	MEIRINSAN MARU	西非	8月6	東來
清川丸	KIYOKAWA MARU	西南非	8月9	太平
蒙巴沙丸	MOBASA MARU	東非	8月10	東方
士打巴厘	STRAAT BALI	南非	8月10	渣華
墨西哥丸	MEXICO MARU	西南非	8月11	東方
芝甘碧	TJIKAMPEK	東非	8月11	渣華

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
沙美利	SALMELA	美國	7月23	捷成
海洋郵	OCEAN MAIL	美加	7月23	國來
有利時	ULYSSES	美國	7月23	太古
安娜碧琪	ANNA BAKKE	加美	7月24	鐵行
紐約	NEW YORK	美國	7月24	渣甸
芝達連加	TJITJALENGKA	南美	7月24	渣華
宗島丸	MUNESHIMA MARU	美國	7月25	巴拉多
照川丸	TERUKAWA MARU	加勒比海	7月25	太平
睹化臣總統	PRES. JEFFERSON	美國	7月25	總統
高麗熊	KOREAN BEAR	美國西岸	7月26	美輪
太平	TAI PING	美國	7月26	參利順
西雅圖丸	SEATTLE MARU	美國東岸	7月26	東方
飛鷗	FLYING GULL	美國	7月27	和捷
華盛頓郵	WASHINGTON MAIL	加美	7月28	國來
杜華丸	TOWA MARU	加美	7月29	華林
寶利華利	BONNEVILLE	美加	7月29	銀行
亞多利亞丸	ASTORIA MARU	美國	7月30	巴拉多
菲律賓	PHILIPPINES	美國	7月30	美邦
布祿連高地	BROOKLYN HEIGHTS	美國東岸	7月30	和捷
亞士甘尼士	ASCANIUS	美國	7月31	太古
高宗丸	KOSOH MARU	美國	7月31	大同
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國	8月1	總統
摩鋒	PIONEER MOOR	美國	8月2	美輪
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	美國	8月3	捷成
胡佛總統	PRES. HOOVER	美國	8月3	總統

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
貴州	KWEICHOW	新西蘭	7月27	太古
愛蓮碧琪	ELLEN BAKKE	西澳洲	7月27	鐵行
利來	NELLORE	澳洲	7月29	鐵行
第六東西丸	TOZAI MARU NO.6	新西蘭	8月1	東方
蘇州	SOOCHOW	澳洲	8月1	太古
萬確	VAN CLOON	新西蘭	8月5	渣華
生島丸	IKUSHIMA MARU	西澳洲	8月9	巴拉多
東星	EASTERN STAR	澳洲	8月13	渣甸
亞羅士	AROS	澳洲	8月14	大興

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
超柏拿	CHUPRA（上午11時）	日本	A8	鐵行
安娜馬士基	ANNA MAERSK（上午六時）	美國馬尼拉	A2	捷成
四川	SZECHUN（下午一時）	基隆	西鄰碼頭	太古
東遊	EASTERN ROVER（上午六時）	新加坡	A15	渣甸
廣平	KWANG PING（上午七時）	高雄	油麻地	大信
威華廉	WAIWERANG（下午一時）	曼谷	B19	洛羅
海明	HAI MENG（上午六時）	日本	B14	參利順
峰島丸	MINESHIMA MARU（上午六時）	日本	B7	巴拉多
京永	KING YUNG（上午十時）	日本	B6	巴拉多

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
大中山	TAI CHUNG SHAN（上午七時）	金邊	油麻地	順昌
高征丸	KOSEI MARU（上午九時）	美國	A13	大同
南豐	NAM FENG（下午）	汶尼	油麻地	東亞
邊尼維士	BENNEVIS（下午）	新加坡荷比英	九龍倉橋	邊行
埃沙高	HARCO（下午）	釜山馬尼拉意大利	A17	天祥
高棉	CAMBODGE（下午一時）	日本	九龍倉橋	法郵
山度士	PHIL. JOSE ABAD SANTOS（下午）	馬尼拉	A3	大工
積遜	JACOB JEBSEN（下午）	曼谷	油麻地	振盛行
安慶	ANKING（中午）	澳洲	A9	太古
茂宜	MAUI POMARE（下午）	高雄	油麻地	澳洲

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
三寶顏	ZAMBOANGA	馬尼拉	A14	大工
菊光丸	KIKUKO MARU	非洲新加坡	A	東方
沙美利	SALMELA	菲律賓	A13	捷成
萬華威	VAN WAERWIJCK	上海	B9	渣華
芬溪	FERNBROOK	美國	九龍倉橋	參利順
大偉達	TRAVIATA	紐約舊金山	A	參利順
安娜碧琪	ANNA BAKKE	澳洲馬尼拉	A6	鐵行
啟連路芝	GLENORCHY	日本	A	渣甸
順盛	SHUN SHING	曼谷	油麻地	振盛行
奧沙打	OZARDA	喀喇蚩	B	鐵行
海洋郵	OCEAN MAIL	菲律賓	A	國來
芝達連加	TJITJALENGKA	日本	A1	渣華
路丹士泰	ROTHENSTEIN	日本	A	捷成
有利時	ULYSES	菲律賓	A11	太古
富利	CITYOFVICTORIA	山打根	油麻地	永利
士打多利士	STRAAT TORRES	西非馬尼拉	A5	渣華
美安	MAYON	金邊	油麻地	大洲

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
峰島丸	MINESHIMA MARU	山打根新加坡西澳洲	B7	巴拉多
海明	HAI MENG	曼谷	B14	參利順
景福	KINGFORD	新加坡馬六甲	B8	渣厘
利加安	LYCAON	利物浦格拉斯哥	A11	太古
勞亞太士	LAERTES	馬賽利物浦	太古倉	太古
超柏拿	CHUPRA	新加坡印巴	A8	鐵行
安娜馬士基	ANNA MAERSK	蘇彝士東加拿大美國	A2	捷成
亞夫	HERVAR	婆羅洲	B18	參利順
花光丸	KAKO MARU	新加坡東南非南美	A10	東方
三寶顏	ZAMBOANGA	美國	A14	大工

九龍灣 S.S. KOWLOON BAY

七月十九日由山打根抵港 廿三日開行 直往山打根

歡迎付貨人接洽本公司 代理：聯華船務公司 電話：四四一二八八、四四二七八四

NISSHO LINE 株式會社 日正汽船

日隆丸 M.S. "NICHIRYU MARU" 七月廿八日收貨 廿九日開行 直往山打根

加明丸 M.S. "KAMEI MARU" 七月廿九日收貨 卅日開行 往亞庇、璧羅乃

美寶輪 S.S. "MELBO" 八月二日收貨 三日開行 往古晉、詩巫

明達輪 M.S. "BRENDA" 八月五日收貨 六日開行 往亞庇、璧羅乃

總代理：海外聯合海運有限公司啟 電話：四九五〇四 四四五〇九

德基 S.S. "DUKAT"

由大連來。約於七月二十三日抵港。七月廿四日開往星加坡。

歡迎付貨人迅速來本公司辦理付貨手續。

華夏企業有限公司啓。

惠刊廣告 請撥電話 四八一〇八

港澳航輪

大來：開澳門 上午九時半、下午二時半……；香港開 上午……、下午……

[illegible]

截郵時間

今日空郵（星期六）

中國大陸 下午六時

韓國、老撾、柬埔寨、印尼、緬甸、北婆羅洲 下午一時

菲律賓 下午三時

印度、中東、亞丁、英國、歐洲、埃及、非洲、夏威夷、美國、中南北美、加拿大 下午三時

台灣、北婆羅洲、日本、澳洲、紐西蘭、新西蘭、非洲、新畿內亞 下午六時

平郵

中國大陸 下午六時

馬來亞、英屬東非 下午一時

北婆羅洲、沙撈越 中午十二時

澳門 下午一時、六時

明日空郵（星期日）

……、伊朗、埃及、非洲、英國、歐洲、東非洲、黎巴嫩、意大利、法國、西班牙、瑞士 中午十二時

澳洲、新西蘭、非洲、印、巴、……、錫蘭、斯里蘭卡 下午二時

日本、夏威夷、美國、中南北美、加拿大 下午二時

平郵

中國大陸 下午一時 澳門 下午六時

輪船停泊處

船	名	停泊處	公司
[illegible]	BLISSFUL	B5	振盛行
[illegible]	HELIOS	B7	參利順
[illegible]	IDAHO	A17	[illegible]
九龍灣	KOWLOON BAY	東	聯華
[illegible]	BERMOD	B	參利順
[illegible]	JUNO	油麻地	[illegible]
貴州	KWEICHOW	太古船塢	太古
[illegible]	MARON	太古	太古
[illegible]	HENSANG	B8	[illegible]

座談會上舊部表心跡
九巴人腳不變
李國強孫志強鄭耀華昨未赴會
光華不允訂盟決意向愉園拉角

九巴「統帥部」昨晚召集甲組球員座談，經兩個多鐘頭的商討，已經決定後天（星期一）舉行集體簽字，而絕大部份球員仍將爲九巴繼續效力。昨日下午八時正，九巴的重要職員雷兆華、雷銘熙、楊根保、黎介如和楊子群等，與甲組球員梁偉強、鄭國良和梁杰等近二十人，在「鼎宮」十一樓會談，在座談會上，雷兆華表示九巴來屆續以「青春巴士」的面目出現，並且留用全部甲組球員，而沒有到場的孫志強及擬加盟的李國強、鄭耀華等三人，九巴亦決定留位以待也。

另據黎介如透露：關於球員的「車馬費」問題，「統帥部」暫時決定維持上屆的原則，各將所得的數目不變動，但「開列」時，同時再考慮酌予增加，同時決定後天（星期一）舉行集體簽字了。

另據九巴上屆的票房紀錄，總數約爲五萬元，收入僅次於巨型班，昨晚的座談會到十時結束，會後由「統帥部」在「鼎宮」四樓設晚飯招待球員。

昨天花都酒樓光華、愉園球員雲集，兩會爲盡力羅致「小生棠」而努力。

昨天午後，愉園的職列寧、簡煥章與光華足球統帥關勵曉談到林錦棠的問題，愉園方面希望光華能夠採取君子的風度，不要拉走林錦棠；但是，光華方面認爲球員來去是自由的，這是他本人之事，會方無從干涉，終於不同意愉園的提議。

照目前形勢看來，光華巨型班之勢已成，林錦棠又家居九龍，故他投效光華成份較高，此事畢竟如何，明天或可明朗了。

又訊：昨日中午在「月宮」樓頭，東華的職員和「大旗手」吳偉文，對組班亦有所密議。據內傳消息：東華的門將人選，擬聚賢煥瑜而羅致郭秋明；右二閘之職，本來擬邀李國強加盟，但昨天經過留難以後，李國強已表明不能加盟，所以這個位置將由吳偉文出任；而左二閘則準備重用李國華。

至於前鋒，李國華日前曾有信回港，暗示將投效光華，他的太太也曾持函與光華的職員見面，外傳李太已代「茂李」接受「茶禮」，但東華的「大旗手」吳偉文却表示李國華將會與他同踢一隊，並且將聯袂加盟東華。

在中衛線上，東華準備羅致馮紀魂兄弟及曾錦洪，但是，馮氏兄弟尤其是馮紀魂未必會離開星島；曾錦洪則與光、吳律豪、司徒森和張錦淮甚至曾榮漢等，有意採取共同進退的辦法，可能一起效力東華，但亦有可能留在五一七。在前鋒線上，東華的「胃納」甚大，他們除擬羅致楊偉韜兄弟以外，還欲邀林錦棠及鄭潤華及陳振鐵加盟，他們亦已通知上述各將，在今天參加密斟了。至於是否成功，那就要待斟過之後而定了。

才能定奪。此外，姚卓然、羅國泰、陳輝洪來效力是鐵一般事實，另外黃志光、徐柏烈了、駱瑞能等還將是不成問題的。據該會某統帥告訴記者，該會下屆的陣容將爲：

黃志光 陳炎新 陳輝洪 駱瑞能 姚卓然 楊偉韜 楊偉業 陳振鐵 黃志光 馬培榮 羅國泰 徐柏烈 ·林之·

繼斟掂葉錦洪之後
傑志猛拉楊氏昆仲
領得簽字紙後即可成班

昨日中午消息：楊氏兄弟偉韜、偉業已和傑志接受了傑志的「茶禮」，據說：中午的聯歡酒行中，雙方已與黃奕親自將「茶禮」交給他們。

但傑志領回伍球孫於晚上和記者交談時，只承認與葉錦洪談妥而已！

楊氏兄弟本爲傑志、光華、元朗、星島、東華所予邀約的對象，照目前形勢看，傑志取得楊氏兄弟的機會最高，蓋傑志給予的條件甚高，不在任何一會之下。

昨日楊偉業到赤柱海面打魚去，大有收穫。偉業在放暑期中，日常以魚爲消遣，「近水知魚性」，他說：「梅窩是魚風，打魚在赤柱；下釣不落空，上鈎時可得。」對於落那一班爲理想，他却第一希望拉哥偉韜同打一隊；第二希望能和心目中喜愛的球員同踢；當然待遇也很重要。

由於足總定於下周一發出屬會球員註册紙，傑志已派定伍球孫到時去領，發動第一批球員簽字，甲組球員可能先動筆的是黃兆和、葉錦洪三人，至於駱德興、楊偉韜、楊偉業三人會不會同時動筆？到時

張耀國懷去意
林石猛彈元朗

被選爲元朗體育會出席足聯執委會的林石，昨天在花都酒樓大發牢騷，認爲該會辦事不力，同時部份球人還存有離心。

林石被選爲元朗出席足聯執委之後，至今還未獲會方通知，故他現在仍是無職一身輕，但是對會方辦事不力，極表不滿。

林石認爲該隊組軍已告成功，但是盧松江、李德燦、張耀國現有動搖之意，在該隊還未召集球人簽字前，陣容可能還會動搖也。·長孫安·

參加暑期訓練班
足總公開招新秀
目前已有卅多人報名

足總於昨天發出一項通告，公開徵錄青年球員報名參加青年訓練班。

足總教練及青年訓練小組，經籌備期間舉辦一個青年訓練班，開班時間由本月廿三日（星期一）開始，以後逢星期一、三、五三天的下午五時至七時，在銅鑼灣掃桿埔政府大球場舉行。訓練班時間爲期兩月，報名參加的球員資格，凡是廿歲以下的青年球員，或是參加過木屑杯賽，年歲在廿歲以下者，一律歡迎參加；或是對該訓練班有興趣，而又得有關人士介紹的話，亦可以報名參加。報名地點是香港政府大球場足總會辦事處內。

根據負責訓練班的關勵川表示：此項訓練計劃，對於培養香港新血有一定的作用，目前香港正需要大量新血來充實各組兵源，如果能夠經常保持辦訓練班，對於香港足運是有一定的影響的。據悉：報名參加的青年球員，現已有三十多人，預料將來有更多的球員報名。須候開班時將有一番熱鬧場面出現。·公孫泰·

國際體壇

四番對壘今起舉行

第四屆美蘇田徑對抗賽，已定今明兩天在美國舉行。這兩個世界上最強的田徑隊，於一九五八年首次在莫斯科舉行比賽，以後即一年一度（奧運會舉行的一年則停止）。

田徑運動本被視爲美國的專利，但自從蘇聯田徑隊在國際體壇崛起後，形勢便急遽地起了變化。別的先不說，單以過去三次對抗賽而論，在總分上蘇聯都壓倒了美國，從一九五八年的一七二分比一七〇分，到一九五九年的一七五分比一六七分，以迄去年的一七九分比一六三分。

競賽項目共卅二個

美蘇田徑對抗賽一共有卅二個項目，其中男子廿二項，女子十項，每隊每項各派選手兩人，計分方法爲「五三二一」，即首名得五分，次名得三分——依類推。

蘇聯隊已於上週到美國，週來進行不懈的練習，該隊「王牌」之一的跳高選手布魯梅爾，在練習時輕易越過二米二〇的橫竿，顯露了其競技狀態已經能很好地保持着。

在此之前，雙方的運動員都參加了一連串的比賽，美國隊於全國賽後，部份選手又參加了在莫斯科舉行的國際邀請賽。

蘇聯女將狀態巔峯

幾年來，蘇聯女子隊實力强橫，一直爲美隊所望塵莫及。前年在羅馬奧運會中爲蘇聯贏得榮譽的普雷斯姊妹，如今更見成熟。姊姊塔瑪拉·普雷斯是擲鐵餅好手，在今年六月，她將鉛球推出十八米外，成爲世界上的第一人，她當時的一八·五五米的成績，比她自己所保持的世界紀錄超出七十七厘米；最近，她又提高到一八·八七米，是目前世界最好成績；她個人獨拿推鉛球、擲鐵餅兩項冠軍，殆無疑問矣！妹妹伊·普雷斯是短跑和跳欄好手，而最拿手的一項則是八十公尺低欄，她的成績經常在十一秒內。

美蘇田徑對抗前瞻

跳遠名將什蘭爾卡蒂娃，最近在莫斯科曾創六米五三的世界最好成績。在跳高一項中，戈斯登科現有的成績（一米七四）也較美國選手好得多。欄檻則更是奧運冠軍奧索琳娜的天下。八百米中距離跑也非蘇聯選手莫屬。

在上述的項目中，蘇聯還擁有不少名手，有足够的實力爭取第二名，如跳高的尤斯戈夫斯姬、鉛球的齊賓娜、低欄的科斯里娃等等。

女子得分差距必大

美國女選手在一百米、二百米和四百米接力方面，將會較佔優勢。但是，美國的短跑名將魯道芙最近進展不大，後起者未見突出，在接力一項中將會受到很大威脅，因爲蘇聯現在至少有三人——伊·普雷斯、伊金娜、莫特娜的百米成績鞏固在十一秒八上下，在去年的對抗賽中，這一項競賽，美隊僅以〇·二秒佔先而已。

女子項目共有百米、二百米、八百米、八十米低欄、跳高、跳遠、鉛球、鐵餅、標槍、接力十項，去年度的總分爲六十八比卅九，估計蘇聯隊超出廿九分。今年，估計其差額可以增加到卅二至卅五分之間。

男子項目各有所長

在男子廿二個項目中，粗略地劃一劃：美國可以在百米、二百米、四百米、八百米、一千五百米、推鉛球、百一十米高欄、四百米中欄、四百米接力、千六百米接力、撐竿跳、跳遠、鐵餅等項中佔優勢；蘇聯隊則可以在五千米、一萬米：跳高、競走、鏈球、標槍、三級跳遠、三千米障礙跑等項中取得較多分數；十項全能運動一項，很難拿過去的成績作標準，還要看臨場表現而定。

部份項目實力接近

上面只是粗略地估計，屆時可能還會有個別項目起變化。比如：㊀美國選手杜魯狄斯不久前曾在五千米長跑中創下十三分四十九秒六的全美紀錄，此成績已很接近蘇聯選手；㊁在百米高欄中，蘇聯選手梅卡弗勞夫曾締十三秒九佳績，亦直追美選手；㊂在鐵餅一項中，蘇選手布卡滿斯夫的成績已接近六十米大關，與美名將距離相當近。

十項全能幾位名將

十項全能運動，最爲引人注意。美國自從約翰遜退休後，廿八歲的楊昭漢已成爲第一名好漢，他在一九六一年，曾創下八七〇九分的世界最好成績（尚未批准爲世界紀錄），但今年却已無法達到八千分大關，五月間測驗的成績只有七四八〇分；美國另一名好手馬田，今年的總成績只七一〇一分，同樣未符理想。

在蘇聯，卅歲的老將庫茲涅佐夫（前世界紀錄保持者），去年的成績爲七九一八分；另一名老將庫茲涅佐夫三六一分；當時得七七七一分。去年曾創八時名列第四。

美蘇是否派上述四人上場，刻難未知。據估計：蘇、美隊中年僅廿歲的新秀，李頭齊科夫和哈曼，很有可能被選上陣。因爲他們必是蘇、美隊於後年參加東京奧運會的主力也。

去年，美國男子隊比蘇聯隊多得十三分（一二四比一一一），今年的距離相信不會有很大的變動。

·阮芷·

光華約定球員
後天分批簽字

本屆光華「搶閘」邀角，準備組成巨型班，現在足總已定期發出球員簽字紙，該隊對此亦擬「抓頭」，決定在星期一便要辦妥部份的簽字手續了。

曾經努力羅致大光華物色球員，到目前爲止，估計有盧國榮、鄧中、吳源來、李國華、劉儀、張子岱、張子文、張子慧等，將會効力該隊，仍未十足把握，但上述的人手，已約定組成巨型班，該隊的部份球員「腰箍」中的中午好幾個已在星期一分別在上面，辦理球員簽字手續。

由於在這次邀角中，有些已經收受「茶禮」的球員，突然中途改變初衷，光華的「大旗手」對此曾感覺相當頭痛，現在足總既定期發出球員簽字紙，所以他們便希望立即把這部份球員「雞形」先收之，使巨型班具「雛形」。

目前光華對愛好羅致林錦棠與梁偉雄兩人，但「小生棠」却是愉園極力希望留用的，而「黑豹」則更接受了傑志的「茶禮」，因而這幕「三角邀角戰」，誰能取得上風，在下周一也許會有所決定了。至於楊偉韜兄弟，雖然傳說他們已退回「茶禮」給光華，但光華不足與任何班爭。

第二班馬綜合評

（題圖：騎師）

昭京

新投一班中三班，此駒上屆已跑出，在第二班有超卓的出色，去季末的成績，由於馬匹不夠好，以後還是難以搶到的。

安全第一

過「頭」二班一七〇碼的場合，隨時會出現，只在偶然的一場，在第二班中，降落第二班是稍嫌勉強的，三班可說，情況尚可改進，早年又未拚盡。二班中，在第二班中，部份有求勝實力。

沙樂美

出一四不俗的馬，論實力，在第一班尚可一鬥的，在第二班應該是高一級的，但事實大遜然，早段表現得好，却可能因得無影無蹤，有過一個時間，且有不肯入閘的惡習，總之時好時劣，如吹無定向風，使人無從捉摸，論路程，除了半哩一七〇碼比較勉强外，任何路程得好，尚足可戰，但已失重要地位了。

天才

長途好馬，不過半哩一〇七〇碼與九化郎以上路程，均可一戰，去季有殺佳演出，路程較好，到下季一轉好，但不能因此而輕視，仍有羅馬機會，在二班中，所長的路程，更要留心。

特高

初時得那次絕對之利，成狀態便可以贏，成績，連跑帶升，入第二班，竟致向「自衰」飛，可見自恃甚高，其李末曾跑六化郎四十碼，在第二班中，下季是不夠班，資格尚淺，是必看與熱門相當的，俱有逆境的一駒。

西施

實力如何，尚屬一謎。有一班不足二班有餘的入第一班，大激的時候，混了一段長時間，便影響了成就，因爲在第一班無論如何是不夠班的，去季雖在二班，狀態又難十足，於是歸於長跑，還是無成。下季如果蓋位了。（三，未完）

黃 騎師

華人水球聯賽
海天獲錦標
昨以四比二挫南華

華人公開水球聯賽，昨日舉行，海天以四比二擊敗南華，奪得冠軍。昨日觀衆千餘人，情形熱鬧，而比賽過程亦常精采、緊張，海天射手黃桂枝演出特別出色；南華本來也有很好的攻勢，但可惜沒有叩關人物。

首節雙方戰成零比零。第二節，張仲堯和黃國興兩人「打架」，被判罰出場，不得復入；第三節比賽開始一個，黃桂枝即一個勁射，替南華打開紀錄，一比〇；傳給中圈，「光」完上半場。下半場，桂枝左手一叩入網，二比一；第三節，桂枝如猶似虎，楊蔡交給桂枝臥射入網，四比一；第四節，黃衛國出場，海天只六人作戰，南華黃勵一個斜射追成二比四完場。

足總擬整季租用跑馬地

足總執委會將於下星期二舉行，會上將有一件關係到各會球隊波場的重要提案加以討論也。

該提案：下屆球季的準備整季租用跑馬地，由足總出場，而除了用在周末及星期日的比賽外，其餘甲組球隊的比賽，則仍編排乙、丙組（包括安排序，以外各組，其餘則一統）作爲練波之地。

及得有關方面批准，通過後，足總將一項新穎的措施也。

南華登舞會

定今晚舉行

南華體育會將於今（廿一日）晚八時在九龍……舉行……

[illegible]

·夏係真·

港大入學試放榜

（上接第三版）

[illegible]

入學標準，其一爲二六〇四號，史高、中高、英文。

又，投考普通科目學生中，有二人符合港大入學標準，其一爲三七九號……

風濕 氣 蔡啓超 筋骨痛痺 小兒腳軟

益元丹 每瓶十二元 鍾庸診室

痔科 婦科 蘇德生 老中醫

散胃売蚬 速根斷·快功見

遠東健康院 皮膚 風濕

大公報 分類廣告 每行二元 五行起碼 電話 48108

什炭 元十担每 送到 天生行興記

聯安行 機 聯合行

明敏花店

民間唱片 潘柏 久虛癆 咳弱症

蔡啓超先生 唱講 痲瘋神經衰弱

英語唱片 補習 職

陸海通飯店 羊城食家 泰華飯店 羊城食譜 晚飯宵夜

美術家萬古蟾剪下的濟公，栩栩如生。

孫悟空和廣東音樂

·吳應炬·

用廣東音樂能否表現出孫悟空天不怕地不怕的又機智頑皮的性格？這個問題當我接到為木偶片「火燄山」作曲的任務時就想到。本來，要塑造孫悟空的音樂形象，以我國豐富多彩的民族民間音樂來說，用別的地方音樂也是可以的，如我在另一部剪紙片「豬八戒吃西瓜」中便嘗試用陝西的地方戲，鄉鄉的音樂來寫貪吃懶做的豬八戒和機智的孫悟空。但這次要為「火燄山」作曲而考慮到用廣東音樂來表現，卻是因為有一些新的想法。

除了我對廣東音樂比別的地方音樂更熟悉，更容易掌握素材，更便於創作以外，我想廣東音樂一般具有明快、活潑的特點，這特點恰好符合孫悟空性格的要求。孫悟空既勇敢又機智，甚至在困難當頭時仍充滿樂觀的性格，用明朗輕快的廣東音樂來刻劃我想是很恰當的。這種初步粗淺的想法促使我更進一步去了解，廣東音樂和我國戲曲中的「猴戲」有沒有一定的關係？有沒有用廣東音樂來表現孫悟空的例子？

在我國戲曲中，京戲的「猴戲」是中外聞名的。在京戲中，孫悟空的唱腔大多是崑曲，而京戲和崑曲便和廣東戲的音樂有非常密切的關係。從來源看，廣東戲是皮簧戲的一支，從音調上看，廣東戲中的牌子曲來源於崑曲，崑曲中許多曲牌中的一些音調又和廣東器樂小曲的音調非常接近，如在崑曲套樂中的「柳搖金」、「雁兒落」、「川撥棹」、「金山寺」中的一些曲調片斷抽出來聽簡直就像廣東的器樂小曲。這說明有名的「猴戲」音樂和廣東音樂並不是絕無關係。而且，不僅如此，用廣東音樂來表現孫悟空有許多鮮明的例子：一九五七年我到廣州市搜集「火燄山」的音樂材料時，便發現廣東戲中也有各種各樣不同內容不同形式的「猴戲」。我在廣州市便一連看到了幾個粵劇和廣東木偶戲的「猴戲」，其中有廣東木偶劇團和中山大型木偶劇團演出的「猴戲」，這些戲的音樂都是廣東戲音樂，本身也是豐富多彩的，有廣東戲音樂，有器樂小曲，有民間說唱，……

既然在舞台上可以用廣東音樂來表現孫悟空，那麼，在銀幕上也同樣可以用廣東音樂來表現孫悟空的「孫悟空三調芭蕉扇」等等，……

……有民間小調。在運用素材時便要考慮到哪一種音樂更適宜在電影中使用。我在廣州搜集材料的時期中，先後到過南海、中山、順德、台山等地，訪問了藝人，記錄了一些民歌樂曲，其中有南海、順德的龍舟，台山的木魚，中山的鹹水歌，新會江門的……歌，合山的民歌等等。在對這樣的廣東音樂有一個概括的認識以後，我決定影片「火燄山」的音樂以廣東戲曲音樂為主，廣東戲曲音樂中又以牌子、小曲為主，因為影片音樂要求有戲劇性，而廣東器樂小曲雖然豐富，但戲劇性不如廣東戲曲音樂。民間說唱敘述的篇幅不多。在影片中可用的不多。在廣東戲音樂中梆子二黃的基本腔性格不固定，較難於使用，而牌子小曲本身具有多種樣的性格特點，又有強烈的節奏性，其中一些民間小調具有濃厚的純樸的民間風味，而且大多數是家喻戶曉的。這些曲調因為本身性格單一，所以比較容易作戲劇性的發展。決定了選取素材範圍以後，最後選取了「花貌菜」、「秋江別」、「武西廂」等曲中的一些音調經過加工便成為「火燄山」中的一些人物的音樂主題。……

親切有趣引人入勝

——推薦「大鬧天宮」等美術片

影談

南方公司最近推出的一批美術片，稱得上多姿多彩，珠玉紛呈。論片種，則有木偶片、剪紙片、摺紙片、水墨動畫片等樣式，而其中水墨動畫片更是首創。它們題材不同，風格各異，大都具有趣、活潑的形式，在美術、音樂、造型、動作等方面，都和我們看過的外國「卡通」不同，它們具有濃厚的民族色彩，又有深刻的教育意義，人物（或動物）的舉動和思想感情，都是我們熟習的。因此，看這批美術片，我們的第一個感受是親切、有趣。

「大鬧天宮」是一部很引人入勝的動畫片。本片由我國著名裝飾畫家張光宇擔任美術設計。不僅孫悟空和花果山上的猴子猴孫，栩栩如生，性格突出，就是玉皇大帝、太白金星、哪吒三太子等人物，也同樣給人留下鮮明印象。影片的背景風格具有濃厚的民族特色，和人物的動作十分協調，神話氣氛濃郁。作者豐富的想像力，給影片添增無限魅力。看到花果山上的猴子用長槍一擲，木籠洞的水簾立即像雜技一般左右分開，觀衆莫不嘖嘖稱奇。

水墨動畫片「小蝌蚪找媽媽」，雖然是首次攝製，但它富有藝術特色，齊白石筆下的青蛙、小雞等竟然栩栩如生地在我們眼前活動起來，簡直歎為觀止。影片不但畫面美麗悅目，而且故事生動有趣，成人孩子都同樣讚賞。本片在法國第四屆安納西國際美術電影節中獲得「兒童影片獎」。法國「世界報」著文稱讚，它說，「用水彩畫所畫的水底景色的柔和，線條的細緻以及表示遊戲、狩獵和快樂的動作，使這部影片產生了魅力和詩意。」

「濟公鬥蟋蟀」是剪紙片。內容諷刺有趣，剪紙有力，民族風格鮮明。濟公的形象，瀟灑、幽默，而又十分可親。地主奸詐貪婪，嘴臉作態，形象醜惡。想到美術家萬古蟾一把剪刀，……

氣氛緊張劇情牽强

——談「九九九怪屍案」

姚沫

「九九九」片集已成為光藝公司的招牌貨之一。作為一部偵探片，本片是夠格調的。導演在製造氣氛方面有成績，整場戲裡……畫面有偵探片味道，這些地方都加強了吸引力。可惜劇情流於空中樓閣，可看而不可取，新鮮的構思亦少，劇本似乎有點定型了。

……不但把人物剪得形象逼真，而且剪得性格分明，不禁對他們的神乎其技，讚賞不已。

「變胞胎」是木偶戲。本片由以畫「三毛」著名的畫家張樂平擔任美術設計。影片的最大特色，是「變胞胎」大胖和小胖，容貌相同而性格各異，一個勤力規矩，一個懶惰淘氣。由於兩人相貌難分，小胖闖下的禍，常常使人算到大胖身上。許多時候，他有口難辯，很出乎常。影片的成功地方，在於沒有使觀衆把注意到「變胞胎」混淆起來。一般影片，由一個演員分飾孿生兄弟兩人，做到有所區別，不足為奇，但是在木偶片中做到這點，就不容易了。

「中國美術電影展覽會」正在大會堂展出，所展出的畫稿、模型、道具、特種器材等，和上映中的「大鬧天宮」、「小蝌蚪找媽媽」等美術片都有關係。看了這些影片去看展覽會，或看了展覽會去看電影，都同樣有趣。你至少能得這樣的結論：好些中國美術片在國際上受到普遍讚譽，決非偶然。

娛樂

今天晚上，中總又舉行中國唱片欣賞會。這一晚，比較獨特的特色是既選了一些久已流行的知名樂曲歌曲，又加插了一些評彈唱片，沒有機會聽到評彈曲藝演出的，或者聽而不懂的，今晚都可辨細對照說與唱的字幕欣賞一下。

今晚的主要節目，是樂曲歌曲的，有「小刀會」、「舞曲」三首插曲；有著名的得獎的大合唱「黃河大合唱」的序歌；有胡琴獨奏一組，包括二胡的「賽妝」，高胡的「風光好」，中胡的「草原上」；另外，還有一組潮州音樂，包括「滴溜沙」等等。彈詞唱片選的是揚振雄的武松「殺嫂」與「打虎」，……

評彈「小刀會」及其他

——「中總」唱片欣賞會節目簡介

·金建·

「小刀會」這個舞劇，是講一八五三年上海會社「小刀會」，起義佔領上海十七個月的壯烈史詩。描寫了三個起義領袖——劉麗川、潘啓祥、周秀英——與外國人、清兵的鬥爭……

「黃河大合唱」……

丹娜麥萍垂青理髮師
史提芬杯連睡一日半

·蓮娣·

「逃亡記」的男主角史提芬·杯，在仙所主演的新片「巨人」（JUMB）中擔任很吃重的角色，這繁重的工作和緊張拍戲的生活把他壓得透不過氣來。他在完成此片後，終於回到棕櫚泉他的老家去，一口氣睡了三十六個鐘頭，以恢復睡眠不足所造成的疲勞。

×　×　×

……他們放下了心。事實上，老冰和他的夫人奇蒂，目前正在籌建他們在墨西哥瓊鄉近的新居，鄉裏風景幽美，適宜垂釣，正是過安居樂業的優閒生活的好地方！

×　×　×

關於冰·哥羅士比健康不好的流言，最近又不脛而走了。但老冰的朋友們說：「這些流言都是沒有事實根據的，老冰健康得很。」

銀色花絮

在「三劍俠」一片中扮演其中一劍的丹娜·麥萍，最近與荷里活著名美髮師佐治·馬斯德約會。有人說，法女人是到處向日新月異而且花式複雜的今天，小姐們選理髮師做情郎是最合化算的呢！

娛樂手記

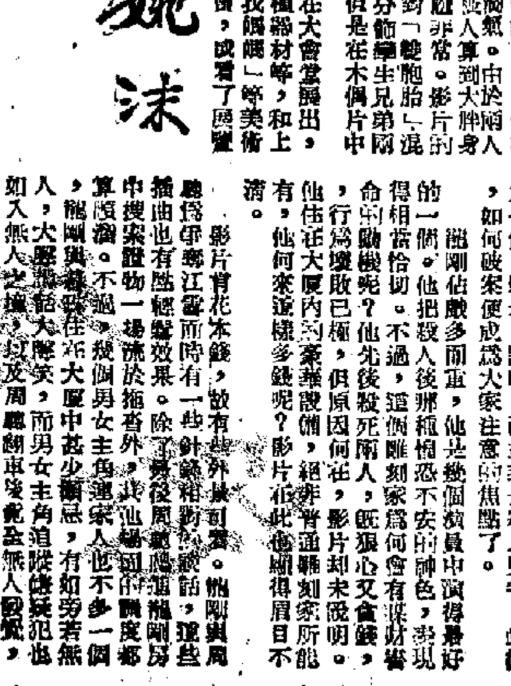
「邵氏」要拍「西太后」

辛妮

其實「貓王」來港，「不大公開」，「有驚無險」，……

據說「貓王」也不是什麼了不起的大人物，故作神秘化名什麼的，所為何來？再說他的……

「可不是嗎？今年四月間「麗的」……



丁皓在「一段情」中的造型

尤敏返港風頭勁
丁皓了卻「一段情」

耳食客

……

是日也　榜上無名

憎人日記

昨晚工作很忙，除了編稿發稿叫茶叫水之外，還要寫稿校對。今日報上刊登升中入學試之名單，大部份係由我校對者。……

（二六三四）

小說林

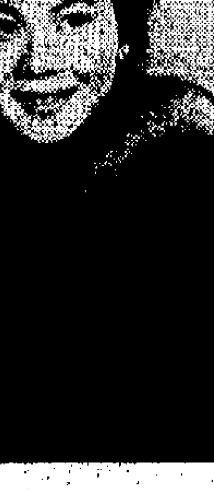
女大女世界

一〇八、半子之罪將如何

小偷有進退不得之感……

伏虎王嬌娘

鄧達



八　綱劍鐵鳳凰搞事情　中華血戰出華綱

二十四　廣州道上

……

（八四）

似水年華

陽光的田園

文：石刁／圖：　

玉不琢不成器
——介紹中國特種工藝品
武漢

世界上的美術工藝品儘管多種多樣，可是提起玉石工藝，便不能不首推中國。中國人琢玉器的藝術，遠在史前已經開始。……

一樣失魂
人可

「你的手指頭怎麼綁著一條線？」

「我太太叫我上街時，她要我記得替她寄信。」

「那麼，你寄了沒有？」

「沒有——她忘記把信給我。」

（中西小品欄）

傻得可愛
韓聞

一個傻仔到妻族外家，岳父設宴款待，席間以蛇肉作主菜而食之，傻仔拿來剝皮就吃，其妻眼外瞥之，暗囑曰：「苦也苦也。」傻仔側面答曰：「苦到不苦，倒是有些酒。」

金發練劍

海上銀燈詞
金發病中練劍

西郊少日記馳騁，多病年來一病過，修武修文皆有用，老金似舊髮青青。

病時贏得一身閒，曲水橫雲指掌間。料得客居餘緒美，起來揮筆寫湖山。

這一年來，老金病，不問銀事。他的胃病已到潰瘍程度，曾往醫院動過手術，但大部分的時間則在太湖療養。上海的朋友關心老金，遊太湖，必順道前往探病。老金從小對體育的興趣，方面最多，騎馬、打獵、划船、打拳、乃至一切球類，無所勿好。近年則喜舞劍術，在病中也不廢用功。

女人經
再談女性感
小眉

不喝酒的酒專家
華里

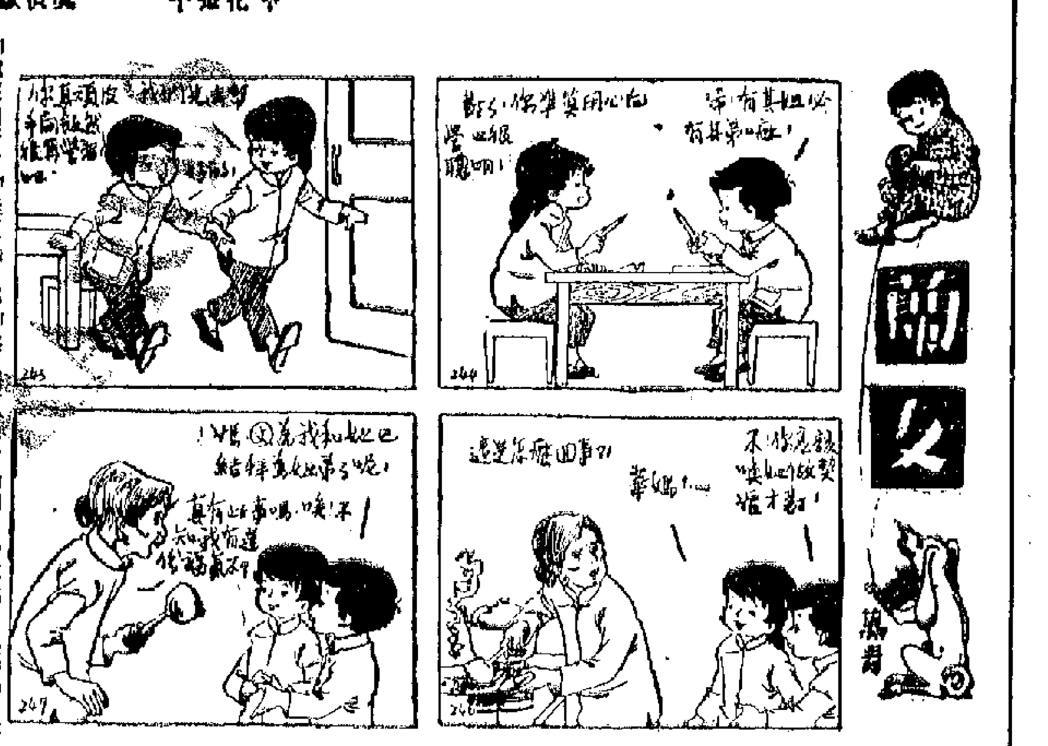
奇特的雨
海鷗華

大小由之篇

「汽車大王」道奇家族
顧影

馬達加斯加
顧影

冰島的溫泉
元丁



聯劍風雲錄
梁羽生

第七回

（三七八）

小說林
奇情偵探故事
汽車經紀之死

一六二：紅杏對不起丁進

野草
趙航

日內瓦會議昨通過宣言 保證老撾王國政府中立